

EESTI STANDARDIKESKUS

---

**EVS** **TEATAJA** 7/2000

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

ISSN 1406-0698



## **EVS Teataja**

**EESTI STANDARDIKESKUSE  
igakuine ametlik väljaanne**

**8. aastakäik  
ISSN 1406-0698**

**Toimetuse aadress  
ARU 10  
TALLINN 10317**

**Toimetaja Anne Laimets**  
Tel 651 92 05  
Faks 651 92 20  
[anne@evs.ee](mailto:anne@evs.ee)

**Tellimine ja müük:  
Eesti Standardikeskus  
Aru 10 Tallinn 10317  
Tel 651 92 10  
Faks 651 92 20**

**Trükk: Eesti Standardikeskus**

# EESTI UUDISED

- 6. juunil 2000. a võttis Euroopa akrediteerimisalane koostööorgan EA Prantsusmaal Chantilly's toimunud 5. Peaassamblee Sihtasutuse Eesti Akrediteerimiskeskus (EAK) oma täisliikmeks. Eesti Standardiamet (EVS) oli teatavasti EA assotsieerunud liige. EA täisliikmelisus on oluline samm teel Eesti vastavushindamiselase infrastruktuuri rahvusvahelise tunnustamise suunas.
- 26. juunil 2000. a toimus Euroopa Liiduga liitumisalaste läbirääkimiste siseturu alamkomitee koosolek, kus sõeluti Eesti olukorda kaupade vaba liikumise, s.h standardimise, vastavushindamise ja tehniliste õigusaktide osas. Käsitleti ka intellektuaalse- ja tööstusomandi kaitset, postiteenuseid, avalikke hankeid ja andmekaitset, seadusandlikku arengut, finantsteenuseid ja tarbijakaitset.
- Vabariigi Valitsuse ja Eesti Standardikeskuse vaheline leping. RTL 2000, 57, lk 2546
- Vabariigi Valitsuse 25. mai 2000. a määrusega nr 165 muudeti Vabariigi Valitsuse 29. detsembri 1999. a määrusega nr 435 kinnitatud «Volitatud laboratooriumina ja referentlaboratooriumina tegutsemiseks volituse taotlemise korra ja volitamise kriteeriumid» RT I 2000, 41, 264
- Vabariigi Valitsuse 25. mai 2000. a määrusega nr 166 kehtestati “Toidugruppid suhtes esitatavad mikrobioloogilised nõuded” RT I 2000, 43, 266
- Vabariigi Valitsuse 30. mai 2000. a määrusega nr 176 kehtestati “Geneetiliselt muundatud sojaubadest või maisist saadud toidu märgistamise ja muul viisil teabe edastamise erinõuded” RT I 2000, 43, 275
- Vabariigi Valitsuse 31. mai 2000 määrusega nr 177 kehtestati “Taimses toidus ja selle pinnal lubatud keemiliste taimekaitse-vahendite jäükide loetelu ja piirmormid ning taimsest toidust ja selle pinnalt kontrollproovide võtmise ja analüüsimise meetodid” RT I 2000, 46, 285
- Vabariigi Valitsuse 20. Juuni 2000. a määrusega nr 199 kinnitati “Sanitaar- ja fütosanitaarmeedet sisaldava õigusakti või välislepingu eelnõust teavitamise kord”, millega sätestatakse teatiste avaldamine standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.

## TOIMETAJA VEERG



EVS Teataja juulinumbri kaanepildil on Eesti Standardikeskuse direktor Sven Kasemaa Majandusministeeriumi suvepäevadel kanuuga Ahja jõel. Nagu fotolt näha, on jõutud kärestike ja liikumist takistavate puude ja okste vahelt veidi vabamasse vette, ees ootamas on aga veel ootamatuid takistusi ja kärestikke. Standardikeskuse tegevuse esimesed kolm kuud on täis saanud, alustamisraskused on ületatud, töötetegemised on pöördunud oma normaalsetesse rööbastesse.

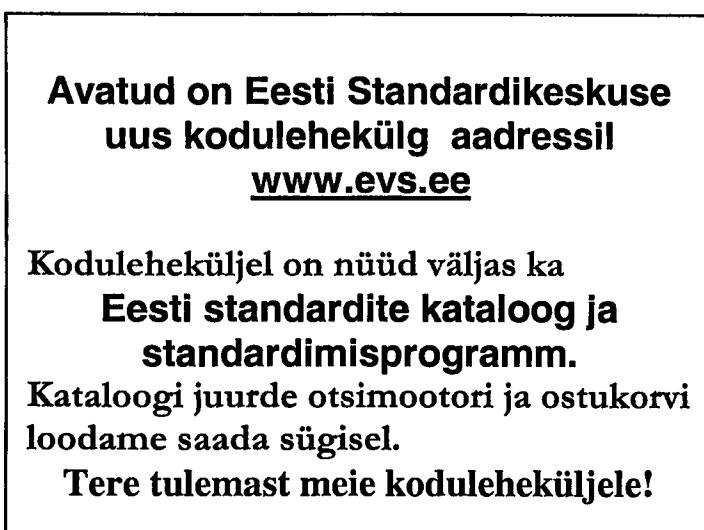
26. juunil toimunud Euroopa Liiduga liitumisalaste läbirääkimiste Eesti alamkomitee sõelumiskoosolekul oli vaatluse all ka standardimine – uue Eesti Standardikeskuse tegevus ja Euroopa standardite ülevõtmine. Eesti standardistulemused said sõelumisel positiivse hinnangu. Seni ülevõetud Euroopa standardite arvuga püsime graafikus.

Juunis ilmus tõlkemeetodil 10 standardit, jõustumisteate meetodil võeti üle 119 Euroopa standardit.

Avatud on ka Eesti Standardikeskuse uus kodulehekülg, et esmavajalik info s.h ka Eesti standardite loetelu ja standardimisprogramm oleks kõigile huvilistele kättesaadavad.

Anne Laimets  
EVS Teataja toimetaja  
[anne@evs.ee](mailto:anne@evs.ee)

- Sotsiaalministri 1. juuni 2000. a määrusega nr. 41 kehtestati "Olulised nõuded meditsiiniseadmele, selle klassi määramise alused ja vastavushindamise protseduurid" RTL 2000, 63, 997
- Keskkonnaministri 5. juuni 2000. a määrusega nr 32 kehtestati "Geneetiliselt muundatud organismide keskkonda viimise ja turustamise loa taotluses esitatavate andmete loetelu ning lubade vormid" RTL 2000, 64, 1010
- Majandusministri 2. juuni 2000. a määrusega nr 15 kehtestati "Vedelkütuste kvaliteedinõuded". Määruses on viidatud vedelkütuste määramismenetodite Euroopa ja rahvusvaheliste standarditele. RTL 2000, 67, 1029
- Teede- ja Sideministri 7. juuni 2000. a määrusega nr. 36 kehtestati "Taksomeetri kohandamise korra kehtestamine" RTL 2000, 67, 1029
- Teede- ja Sideministri 7. juuni 2000. a määrusega nr. 37 kehtestati "Eesti numeratsiooniplaan ja tehnilised nõuded numeratsioonivahemiku, tunnuskoodi ja lühinumbri kasutamisele" RTL 2000, 67, 1030



## PRAQIII RAAMES

- 5.-6. juunil korraldati Põllumajandusministeeriumis Euroopa toiduainete valdkonna seadusandlust käsitlev seminar. Seminari läbivijaks oli *Drew Association* Inglismaalt. Seminaril osales kokku 39 inimest erinevatest toiduaineid tootvatest ja töötlevatest ettevõtetest. Lisaks välislektorite poolt edastatud informatsioonile, said kuulajad ülevaate Eesti toiduainete seadusandluse valdkonnast. Eesti olukorrast andis ülevaate Põllumajandusministeeriumi toiduohutusebüroo juhataja Kairi Ringo.
- 19.-21. juunil viidi Keskkonnauuringute keskuses läbi lisaseminar teemal "Keskkonnaproovide võtmise" Seminari Euroopa-poolseks läbivijaks oli Kindler instituut Saksamaalt. Vaatamata sellele, et lisaseminaril tuli logistikakulud osalejatel enesel kanda, oli huvi jätkuvalt väga suur. Seminaril osales kokku 31 inimest. Valdava osa moodustasid erinevad keskkonnainspektsioonid ja – teenistused. Viimaste osavõttu korraldas ja toetas Keskkonnaministeerium, kust Tiiu Raia ja Eda Andresmaa osutasid suurt abi kogu seminari korraldamisel.

# KOOLITUS

## EESTI STANDARDIKESKUSE KVALITEEDIJUHTIMISE SEMINARID

7-8. septembril 2000. a Tallinnas

12-13. oktoobril 2000 a Tartus

ettevõtetele ja organisatsioonidele,  
kes ei ole veel juurutanud  
kvaliteedisüsteemi ISO 9000 eelmise  
versiooni järgi ja  
kellel ei ole ka vastavat sertifikaati

Seminari eesmärgiks on võimaldada igal  
avõtjal otsustada, kas antud kvaliteedi-  
steemi juurutamine toob tema  
tevõttele/organisatsioonile lõppkokku-  
ttes tulu. Aitamaks osalejatel sügavamalt  
õista ISO 9000:2000 olemust, kasutab  
ktor kaasaegseid aktiivseid õppemeetodeid,  
es nende abil kuulaja läbi praktiliste  
mmude, milliseid on vajalik teha uue  
steemi juurutamiseks, julgustab esitama  
simusi ja osalema aruteludes.

11-12. septembril 2000. a  
Tallinnas  
16-17. oktoobril 2000. a  
Tallinnas

ettevõtetele ja organisatsioonidele,  
kes on sertifitseeritud kehtiva  
ISO 9000:1994 järgi

Seminari eesmärgiks on anda osalejale  
ülevaade ISO 9000:2000 põhieri-  
nevustest võrreldes ISO 9000:1994-ga,  
standarditeseeria uusversiooni  
potentsiaalsest kasust seda raken-  
davale organisatsioonile ning  
“pehmest üleminekust” (s.h. 10  
vajalikku sammu üleminekul  
ISO 9000:1994-lt ISO 9000:2000-le).



utor: *Mark Willington (Suurbritannia ja Põhja Iiri Ühendkuningriik)*

Mark Willington on töötanud 7 aastat juhtimis- ja kvaliteedikonsultandina Ühendkuningriigis, alates 7. a ka Euroopa Standardikomitee (CEN) konsultandina. On aidanud organisatsioonidel juurutada ISO 9000 järgset kvaliteedisüsteemi, kui ka EFQM ja Ühendkuningriigi LIP süsteemi nii era kui ka ikus sektoris. Silmapaistvamateks klientideks on olnud Ühendkuningriigi Valitsuse Sidesüsteemide korter, Ühendkuningriigi rahvusliku võla haldamise eest vastutav amet ning Londoni metroo. Juhtinud CEN-i kvaliteedialaseid abiprogramme Eestis, Lätis, Leedus, Poolas, Tšehhi Vabariigis, akrias, Sloveenias, Ungaris, Rumeenias, Makedoonias, Bosnias ja Albaanias ning on nimetatustest näal nõustanud vastavate maade valitsusi rahvusliku kvaliteediraamistikku rajamise küsimustes.

Seminarid tõlgitakse eesti keelde.

Osalemise on tasuline. Täpsem info augustis

Eelregistreerimine ja info : [sirje@evs.ee](mailto:sirje@evs.ee) ja tel: 6 519 203 (6 519 205, 6 519 200)

- Praeguse informatsiooni kohaselt PRAQ III viimased koolitused toimuvad 4-7. juulil. Nende kaheks korral läbiviidavad **HACCP workshop'id**. Neist esimene korraldatakse 4-5. juulil Paides ja teine 6-7. juulil Tallinnas. *Workshop'id* on jätk 18.-20. aprillil k.a. toimunud HACCP seminarile. Kogu koolituse läbivija AFNOR Prantsusmaalt.

## 10. oktoobril 2000 Brüsselis seminar TOIDU OHUTUS JA EUROOPA STANDARDIMINE



Kaupade vaba liikumise tagamiseks Euroopas on CEN traditsiooniliste inseneralade standardimise kõrval haka üha rohkem tähelepanu pöörama ka toiduainete standardimisele. Seminari eesmärgiks on tuua kokku asjasthuvitatud ja arutada, kus toiduain standardimises oleks vaja Euroopa standardeid.

Osa võtma kutsutakse võimuorganeid, tarbijaid, tööstust, laboreid ja standardi

Seminari trükitud brošüüri saab Eesti Standardikeskusest.

Tel 651 92 05 Anne Laimets

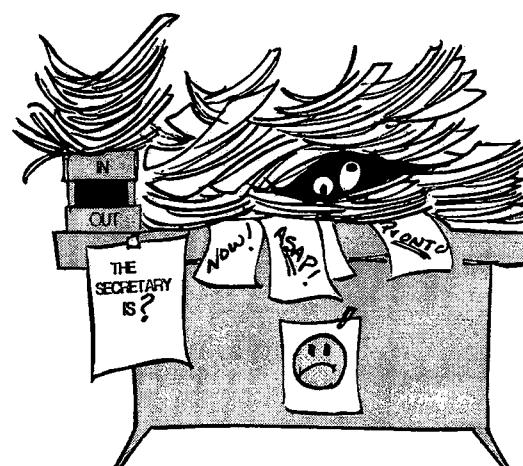
Info ja registreerimine [www.cenorm.be/news/events/Safefood.htm](http://www.cenorm.be/news/events/Safefood.htm)

## 5 - 7. septembril 2000 Brüsselis KONVERENTS

### HEALTH and SAFETY Töötada piirideta?

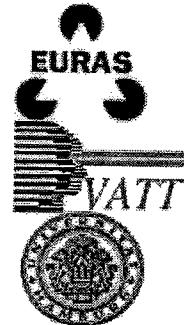
Tööelu Euroopas on 1990-ndatel täielikult muutunud. Käibele on tulnud väljendid – *down-sizing, lean production, just-in-time, flexible hours, teleworking, outsourcing, contingent work, casualisation, internalisation, multi-skilling*, mis iseloomustavad seda protsessi. Üldine trend on tundud reeglite ja piiride tühistamine ja seda mitte tööhutuse kasuks.

Veel on vähe teada nende muutuste mõjust tervisele ent nende mõju nii töötajate vaimsele kui füüsilisele heaolule võib ette kujutada. Need probleemid tulevadki köne alla TUTB (European Trade Unions) – SALTSAs konverentsil.





**13-14. augustil 2000 Helsingis  
EURAS-VATT 5. Workshop  
Standardization and Networks**



**21. oktoobril 2000 Hamburgis  
EURAS Workshop  
Standardizing Information and E-commerce**

EURAS on Euroopa Standardiseerimiskadeemia Hamburgi Ülikooli juures

## **TEHNILISE NORMI JA STANDARDI SEADUSE MUUTMISE SEADUS RIIGIKOGUS**

Riigikogus on menetlusel tehnilise normi ja standardi muutmise seadus.

"Tehnilise normi ja standardi seadus" (RT I 1999, 29, 3982) on üks neljast Eestis hetkel kehtivast tööstustoodete ohutust ja vaba liikumist üldiselt reguleerivast horisontaalseadusest (lisaks: "Mõõtseadus" (RT I 1994, 71, 1224; RT I 1999, 4, 50), "Toote nõuetele vastavuse tõendamise seadus" (RT I 1999, 92,825), "Toote ohutuse seadus" (RT I 1998, 40, 613)).

Toodete vaba liikumine ja ohutus on Euroopa ühisturu funktsioneerimise nurgakivi. Ühisturu kujunemine ja arenemine Euroopas on toimunud alates 1957. a, mil Euroopa Ühenduse asutamislepingus Roomas sõnastati esmakordsest ühisturu rajamise eesmärk. Sellest ajast alates on ühisturu aluseid pidevalt arendatud ja täiendatud. Praeguseks on Euroopa Liidus jõutud praktikas usaldusväärse hästifunktsioneeriva ja kindla õigus- ja infrastruktuuri, mille oluliseks komponendiks on mh vabatahtlikkusel, avatusel ja kõigi ajasthuvitatud poolte huvide konsensuse sel põhinev standardimine. Lähtudes Eesti Vabariigi ja Euroopa Liidu vahel sõlmitud assotsieerumislepingust (artiklid 68 ja 69) ning tulenevalt vajadusest tagada Eesti toodete konkurentsivõime EL-s ka liitumiseelsel perioodil peab püüde Eesti õiguskeskkonna ja vajaliku tehnilise infrastrukturi ühtlustamise poole EL nõuetega, samuti toimiva ja läbipaistva turujärelevalve rajamise poole Eestis.

Seaduse muutmise vajaduse tingis ka "Toote nõuetele vastavuse tõendamise seadusega" alates 1. jaanuarist 2001 "Toote nõuetekohasuse tõendamise seaduse" (RT I 1997, 81, 1362) kehetetuks tunnistamine ja sellega kaasnevad kontseptuaalsed muudatused tööstustoodete turule laskmist ja/või kasutusele võtmist reguleeriva seadusandluse väljatöötamisel ning olemasoleva seadusandluse täiendamisel.

Kokuvõtvalt - praegune seaduse muutmine ja täiendamine lahendab rea olulisi puudusi ja probleeme, mis takistavad Eesti õiguse lähendamist EL õigusele.

Eelnõusse on sisse toodud uusi mõisteid ja lahtimõtestatud olemasolevaid:

1. "tehnospetsifikaat"
2. "Standardimiskomisjon"
3. "riiklik standardimiskava"

"Tehnilise normi ja standardi seaduse" muutmise seaduse eelnõust tulenevad täiendavad rakendusaktid töötav välja Majandusministeerium. Planeeritud on järgmiste rakendusaktide väljatöötamine:

#### **Majandusministri määrused:**

1. Standardimiskomisjoni töökord - 2000. a II poolaastal

Määerus sätetestatakse vahendid, koostöömehhannismid ja protseduurid standardimiskomisjonile seaduses sättestatud eesmärkide täitmiseks.

2. Nõuded riiklikule standardimiskavale - 2001. a I poolaasta

Määrus sätetestatakse standardimiskava üksikasjalik struktuur, koostamise ajakava, ajasthuvitatud osapoolte kaasamise protseduurid ja muud asjaspuutuvad protseduurid.

#### **Majandusministri käskiri:**

Standardimiskomisjoni moodustamine - 2000.a. II poolaastal

Majandusminister formeerib komisjoni koosseisu vastavalt praeguse eelnõu kooskõlastamisel saadud ajasthuvitatud ametkondade ettepanekutele. Kava koostamiseks on vaja teha mahukas tehnilisi norme sisaldavate õigusaktide analüüs ja ülevaatamine kõigis asjaomastes ministeeriumides.

## **SOOMEST**

Soome Standardiliit SFS tähistas 1999. a oma 75. sünnipäeva.

Nii nagu selgub SFS aastaraamatust, oli eelmise aasta lõpus liidul 36 liiget ja liidu majanduslik seis oli ka 1999. a hea. Standardite müük püsib endisel tasemel.

Eelmisel aastal kinnitati 1755 standardit, avaldati 189 standardit. Aasta lõpuks oli 12207 SFS standardit. 1999. a ilmunud standardites oli 6187 lehekülge.

Soome Standardiliidu SFS töö paremaks korraldamiseks uuendati 1970. aastatel sõlmitud lepingud erialühendustega. Ka uutes lepingutes säilub endine tööjaotus – standardite koostamise eest lasub vastutus erialaühendustel, SFS vastutab ISO ja CEN liikmeksolekust tulenevate kohustuste eest ning standardimisega seotud põhitegevuste eest nagu raamatukogu ja andmebaaside haldamine ning standardite väljaandmine ja müük. Uutes lepingutes on täpselt määratletud osapoolte vastutus ja õigused ning tööjaotus.

Eelmisel aastal käivitus üks uus standardimislane projekt. Soome Kaubandus- ja tööstusministeeriumi algatusel tutvub väliskonsultant Soome, Roots, Taani ja Itaalia standardimise korraldusega. Selle alusel püütakse leida parim variant standardimise edasiseks korraldamiseks, et niiviisi muuta tegevus veelgi resultatiivsemaks.

Lõpparuanne valmib plaani järgi sügisel.

## **ROOTSIST**

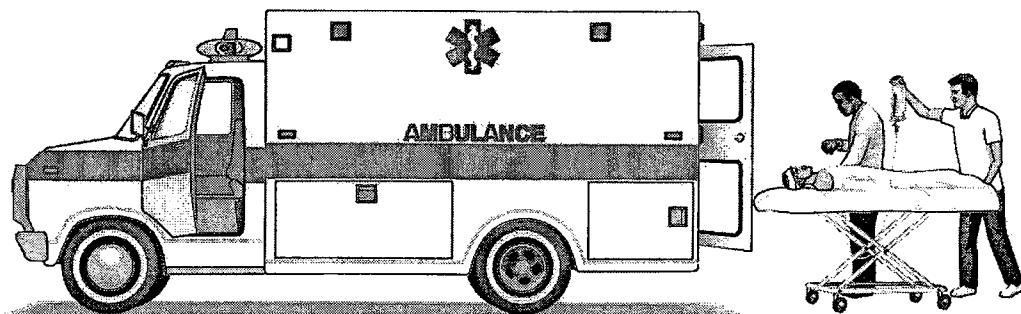
Rootsi Standardiorganisatsioon SIS on kavas 2000. aastal ümber kujundada.

SIS-i teatel moodustatakse kolm iseseisvat standardiorganisatsiooni – nn ISO/CEN - Roots, IEC/CENELEC - Roots ja ITU/ETSI - Roots. ISO/CEN - Roots moodustatakse praeguse SIS-i ja 6 erialastandardiorgani – ehitus, tervishoid, kraanad ja liftid, IT, materjalid ja mehaanika, surveanumad (BST, HSS, IKH, SMS, STG, TKS) - baasil, IEC/CENELEC - Roots nüüdse elektrotehnika standardiorgani SEK baasil ja ITU/ETSI - Roots telekommunikatsiooni-standardiorgani ITS baasil.

ISO-Rootsi juurde hakkavad kuulumma standardite müügi, koolituse ja infoga tegelevad tütarorganisatsioonid. Nüüdsed SIS Förlag AB ja SIS Forum AB liidetakse ülalnimetatud tütarorganisatsioonidega. IEC/CENELEC - Roots ja ITU/ETSI - Roots hakkavad neid teenuseid ostma ISO/CEN – Roots sektorilt.



# JUUNIKUU STANDARDID



Eesti keeles ilmus 4 järjekordset osa skeemide tingmärkide standarditest ja eraldi 1. osa asendav EVS-ISO/IEC 117141-1

---

## EVS-ISO/IEC 117141-1 Toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate tingmärkide kujundamine. Osa 1: Põhireeglid

---

Standard määrab kasutusvajadusest lähtuvalt toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate graafiliste sümbolite kujundamisreeglid. Et koondada ühte kogumikku tehniliste komiteede ISO/TC 145 ja IEC/TC 3 ning ISO/TC 10 *Technical drawings, product definition and related documentation* kõik tingmärkide kohta käivad nõuded, on kokku lepitud need avaldada ühtse ISO 11714 sarjana.

---

## EVS-EN 60617-5 Pooljuhtkomponendid ja elektronlambid

## EVS-EN 60617-9 Sidetehnika. Lülitus- ja perifeerseadmed

## EVS-EN 60617-10 Sidetehnika. Infoedastusseadmed

## EVS-EN 60617-11 Paigaldusplaanid ja skeemid; topograafilised plaanid ja skeemid

---

---

## EVS-EN 1789:2000 Meditsiinilised transpordivahendid ja nende varustus. Kiirabiautod

Standard määratleb kiirabiautode definitsioonid ning kiirabiautodele ja nende katsetamisele esitatavad nõuded. Standard käitleb haigete ja vigastatud isikute transpordiks kasutatavate kiirabiautode disainile, katsemeetoditele, toimimisele ja varustusele esitatavaid nõudeid.

Standardit rakendatakse kiirabiautodele, mis sobivad vähemalt ühe isiku transpordiks kanderaamil.

Nõuded esitatakse kiirabiautodele vastavalt abi mahule, mida nendes autodes saab anda: kiirabiautod patsiendi transpordiks, erakorralise meditsiiniabi kiirabiauto ja intensiivravi kiirabiauto.

Standard käsitteb kiirabiautodes ja väljaspool haiglaid, kus olmetingimused erinevad tavalistest siseruumide olmetingimustest, kasutatavatele meditsiinvahenditele esitatavaid üldiseid nõudeid.

---

## EVS-EN 1865:2000 Kiirabiautodes kasutatavate kanderaamide ja teiste patsiendi transpordi abivahendite spetsifikatsioonid

---

See standard on tihedalt seotud eelmise standardiga. Standard sätestab kiirabiautodes kasutatavatele kanderaamidele ja teistele patsiendi transpordi abivahenditele esitatavad miinimumnõuded niisugusel viisil, et lisakahjustuste tekke võimalus oleks minimaalne. Standard sisaldab järgmisi kirjeldusi – põhikanderaam, tool-kanderaam, kandemadrats, kandetekk, kühvelraam, vaakummadrats ja –pump, pikk seljalahas/-laud, kokkupandav kandetool, mittekokkupandav kandetool.

---

## EVS-EN 1776:2000 Gaasivarustuse süsteemid. Maagaasi mõõtejaamat. Funktsionaalnõuded

---

Standard on möeldud kasutamiseks gaasieriala spetsialistidele, kes omavad küllaldast arusaamist gaasi mõõtmise eesmärkidest ja selle rakendamisest gaasitehnikas. See standard on eriti vajalik neile, kes asuvad uut mõõtejaama

projekteerima, ehitama, kasutuselevõttu kontrollima, käitama ja korras hoidma. Mõnel juhul toimub arvestamine energiaühikutes. Seepärast on osa sellest standardist pühendatud kütteväärtuse mõõtmisele. Oma olemuselt koosneb mõõtejaama seadis mitmest komponendist. Käesolevas standardis eeldatakse, et iga komponent on täielikus kooskõlas kehtivate EN ja ISO standarditega.

#### **EVS-ISO 11620:2000 Informatsioon ja dokumentatsioon. Raamatukogutöö tulemuslikkuse indikaatorid**

Seda standardit saab rakendada kõikide maade igat tüüpi raamatukogudes. Raamatukogutöö tulemuslikkuse indikaatorid on vahendid, mille abil saab hinnata raamatukogu teenuste ja

tegevuste kvaliteeti ja efektiivsust ning raamatukogu poolt nendele teenustele ja tegevustele eraldatud ressursside kasutamise tõhusust. Indikaatoreid saab kasutada mingi perioodi järel võrdluseks samas raamatukogus või võrrelda erinevaid raamatukogusid.

Standardi eesmärgiks on toetada tulemuslikkuse indikaatorite kasutuselevõtmist raamatukogudes ja levitada tulemuslikkuse mõõtmiseks vajalikke teadmisi.

Standardi alguses on toodud raamatukogutöö tulemuslikkuse indikaatorite terminid ja määratlused. Lisaks sisaldb standard indikaatorite ning nende saamiseks vajalike andmete kogumise ja analüüs lühikirjeldused.

## **METROLOOGIA**

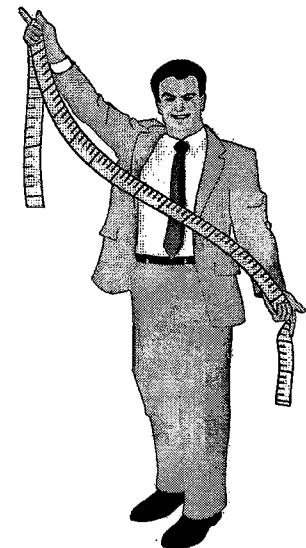
### **BRITANNIA LÄKS VIIMAKS ÜLE MEETERMÖÖDUSTIKULE**

Britannia siirdus 2000. a alguses lõpuks üle meetermõõdustikule. Niinematussud "brittide võitlus naela pärast" on kaotatud. Vanad briti mõõtühikud nael (454 gramma) ja unts olid veel hiljuti Briti saartel kasutusel pakendamata kaupade müügil - nüüd peavad ka kaupmehed kasutama mõõtühikutena rahvusvahelise mõõtühikute süsteemi SI ühikuid - meetrit ja kilogrammi.

Meetermõõdustik sündis Prantsusmaal 1789. a. Suurbritannia alustas meetermõõdustikule üleminekut 1965. aastal, koolides õpetati seda alates 1974. Suurem osa pakendatud kaupadest on müüdud SI süsteemi ühikutes alates 1978. aastast. Kõik pakendatud kaubad müükse meetermõõdustiku ühikutes alates 1995. aastast. 1994. a seadustati täielik Suurbritannia üleminek meetermõõdustikule kõikide kaupade müügil alates 2000. a algusest.

Vanu traditsioonilisi mõõtühikuid ei olegi nii kerge asendada, Suurbritannias müükse näiteks ka nüüd veel õlut pintides ja kiirusepiirmäärad liikluses tuuakse miilides.

Euroopa Liidus on meetermõõdustik võetud kasutusele direktiivil 80/181/EMÜ "Council Directive of 20 December 1979 on the approximation of the law of the member states relating to units of measurement and on the repeal of the directive 71/354/EEC". See direktiiv andis EÜ liikmesriikidele 10 aastat üleminekuaga direktiivi rakendamiseks.



Nii et 2000. a algus oli viimane tähtaeg üleminekuks meetermõõdustikule. Seega on nüüd ka britid naljatades tunnistatud eurooplasteks.

AL (SFS Tiedotus 1/2000)

*Eestis kehtivad mõõtühikute ja mõõtmiste kohta järgmised Eesti standardid:*

**EVS 733:1997 Füüsikaliste suuruste mõõtühikud, nende nimetused ja tähisid**  
Standard käsitleb füüsikaliste suuruste mõõtühikuid, nende nimetusi, tähisid, kord- ja osaühikute moodustamise reegleid ning kirjaviisi füüsikaliste suuruste väärustete esitamisel.

SI põhiühikud ja kõik nendest ühikutest tuletatud ühikud ning niihästi nende kord- ja osaühikud kui ka piiratud ja piiramata kasutusalaga lisauühikud on seaduslikud mõõtühikud mõõteseaduse (RT I 1994, 71, 1224) mõttes.

**EVS 745:1998 Kauba ja materjali massi mõõtmine kaalumisega. Mõõtemetoodika**  
Standard käsitleb kauba ja materjalide massi mõõtmist kaalude abil ning saadud mõõdistest mõõtetulemuse ja selle määramise arvutamist. Mõõtemeetod on kasutatav kauba ja materjalide massi mõõtmisel kaalude abil ladudes, kauplustes, müügitehingutes, kauba koguste kaalumisel tollis, kinnispakendis oleva kauba massi mõõtmiseks ja muudel analoogsetel juhtudel.

Mõõtmisel kasutatavad kaalud peavad vastama OIML R76-1 järgi kas II, III või IIII täpsusklassi nõuetele. Kaalumise piirid 0,1 g kuni 200 tonni.

Mõõdetav kaubakoguse mass peab vastama kaalu spetsifikatsioonis esitatud tööpiirkonnale ja väliskeskkonna temperatuur peab olema kaalu spetsifikatsioonis esitatud töötemperatuuride vahemikus.

Standardi lisas on toodud Mõõteprotokolli näidis ja Kaalude töökorrasoleku kontrollimise kord.

**EVS 746:1998 Tükikauba koguse mõõtmine. Mõõtemetoodika**  
Standard käsitleb kauba koguse mõõtmist tükikauba loendamise teel ning (vajaduse korral) kaubapartii kogu massi või mahu arvutamisel kauba dokumentides toodud tükikauba massi või mahu väärustete põhjal.

Antakse juhis saadud tulemusele mõõtemääramatuse leidmiseks.

Mis on tükikaup? Tükikaup on kindel kauba kogus, mis on selgelt eristatav ja võib omada kaitsekihti või ümbrist ning mille osadeks jagamine on võimalik vaid purustamise teel. Tükikaup on tavaliselt kaubapartii algosa.

**EVS 749:1998 Kinnispakid. Netokoguse märgistus ja metroologilised nõuded**  
Standard käsitleb kinnispakkide pakendamisele ja netokoguse märgistamisele esitatavaid metrooloogilisi nõudeid ning nõuetele vastavuse kontrolli meetodeid. Standardi objektiks on kinnispakid, mille nominaalne netokogus on suurem kui 5 g või 5 ml ja väiksem kui 25 kg või 25 l; samuti ka kinnispakid, mille nominaalne netokogus on väljendatud arvulise hulgana (nt tükikogus).

Standardi koostamisel võeti aluseks kinnispakkide netokoguse märgistamist ja mõõtmist käsitlevad Euroopa Ühenduse direktiivid seisuga aprill 1996 ja Rahvusvahelise Legaalmetroloogia Organisatsiooni (OIML) dokumentid.

**EVS 758:1998 Metrologia. Terminid ja määratlused**

Standardi koostamise aluseks on 7 rahvusvahelise standardiorganisatsiooni (BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP, OIML) ühistööna valminud ja Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni ISO kirjastatud sõnastiku "International vocabulary of basic and general terms in metrology" (VIM) 2.trükk (ISO, 1993)

Standardis on esitatud terminid järjenumbriga (VIM-i järgenumber on toodud ümarsulgudes) koos määratlustega, kusjuures terminid on esitatud nimisõnadena. Standardis on toodud teatmelistena terminite ekvivalendid inglise (en), prantsuse (fr), saksa (de) ja vene (ru) keeles (kui need on avaldatud rahvusvahelistes dokumentides).

Standard on varustatud eesti, inglise, prantsuse, saksa ja vene terminite tähestikregistriga.

# KVALITEET

## LARGO MAHLATÖÖSTUSELE ANTI ÜLE ISO 9002 JA 14 001 SERTIFIKAADID.

**29. mail 2000 anti Epeks Tootmise AS üle teadaolevalt esimese toiduainete tootjana Baltikumis integreeritud kvaliteedi -ja keskkonnajuhtimissüsteemide ISO 9002 ja ISO 14001 sertifikaadid.**

Epeks -Tootmise AS osales pilootettevõttena Taani riigi poolt Taani kaubanduse ja Tööstuse Agentuuri finantseeritud projektis "Keskkonnajuhtimine Eesti toiduainetööstuses", mis oli Eesti ja Ida-Euroopa riikide tööstusele suunatud projektide sarja üks esimesi.

Epeks-Tootmis AS juhtimissüsteeme sertifitseeris rahvusvaheline auditeerimisfirma Det Norske Veritas .

Epeks - Tootmise AS põhitegevuseks on mahlade, nektarite ja mahlajookide tootmine . Eestis tuntakse AS Epeks – Tootmist eelkõige kui Largo kauba - märgiga mahlatootjat, aga kaubamärkide hulka kuuluvad veel RIO ja TERE kaubamärkidega mahlatooted .

Toorainena kasutatakse kvaliteetseid kontsentreeritud mahlasi , mida ostetakse eelistatult Eestist, et kasutada kvaliteetset kohaliku toorainet ja vähendada transpordist tulenevat keskkonna saastamist. Epeks Tootmise AS teised allhankijad on veel Brasiiliast, Hollandist, Saksamaalt, Austriast, Rootsist



Toodangu sortiment on järgmine:

- Täismahlad: apelsin, viinamari, tomat, õun.
- Puuviljanektarid: virsikunektar, päikesenektar,multivitamiinnekstar ,apelsini - nektar , ananassinektar , banaani - sidruninektar , tropiline nektar.
- Mahlajoogid: jõhvikamahlajook, pohla – mustasõstramahlajook , kirsimahlajook.

Epeks – Tootmise AS mahlatööstuses toodetakse umbes 400 tonni mahlatooteid kuus "pure-pak " pakendisse , mis kohalikust mahlaturust on umbes 25 % ja sellise näitajaga ollakse üks Eesti mahlaturu liidritest.

Eesti Toiduainetööstuse Liidu poolt organiseeritud konkursil "Eesti parim toiduaine":

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1996 a. Virsikunektar -             | Eesti parim mittealkohoolne jook,                       |
| 1997 a. Jõhvikamahlajook -          | Eesti parim mittealkohoolne jook,                       |
| 1998 a. Pohlamustasõstramahlajook - | Eesti parim mittealkohoolne jook,<br>Eesti parim jook . |
| 1999 a. Kirsimahlajook -            | Eesti parim mittealkohoolne jook,                       |

**Mis tingis vajaduse korraldada ümber Epeks–Tootmise AS juhtimissüsteem vastavalt ISO 9002 ja ISO 14001 standarditele?**

- Sobivate abivahendite leidmine tippjuhtkonna suundade elluviiimiseks
- Ettevõtte tippjuhtkonna poolt seatud ja heaks kiidetud organisatsiooni üldised kvaliteedi- ja keskkonnaalased taotlused ja suunad tulevikuks.

- Konkurentsivõime parandamine

Tänapäeva tihe konkurents mahlaturul tingis vajaduse luua juhtimissüsteem, mille kvaliteedi- ja keskkonnapolitiikas seatud eesmärkide saavutamise läbi tõestada kõikidele klientidele, et suudame väljastada kliendi ootustele ja kehtivale seadusandlusele vastavaid tooteid.

Oleme oma konkurentidest edukamad ja süsteemse suhtumisega nii kvaliteeti kui looduskeskkonda. Suudame ennetada kvaliteedi- ja keskkonna alaseid probleeme

Oleme säästlikud ja lahendame oma tootmistegevuse keskkonnasõbralikult.

Oleme teadlikumad ja nõudlikumad oma allhankijate osas, kellelt ostame toorainet ja abimaterjale.

Eelistame neid allhankijaid, kes omavad ISO sertifikaati (e).

- Kliendi rahulolu

Saavutada kliendi rahulolu antud juhtimissüsteemide pideva parendamise ja mittevastavuse vältimise protsessi teel.

## EPEKS – TOOTMISE AS JUHTIMISSÜSTEEMIDE ISO 9002 JA ISO 14001 RAKENDAMISEST SAADUD KASU:

- Väärtustele orienteeritud juhtimissüsteem (omada sertifikaati)
- Ettevõtte pideva arengu kindlustamine jätkuvas konkurents mahlaturul (nii Eestis kui ka välisturul)
- Ettevõtte ressursside efektiivne ja optimaalne kasutamine (planeerimine, jälgimine, analüüsamine)  
Näiteks veetarbitmisse ja elektrienergia kokkuhoid
- Epeks–Tootmise AS kõigi töötajate teadlikkuse kasv ja silmaringi laienemine, töötajate kaasamine igapäevase juhtimissüsteemi protsessi ja töötajate poolt esitatud ettepanekutega arvestamine ja ettepanekute realiseerimine.

## Kvaliteedi- ja keskkonnajuhtimissüsteemi elluviimisest saadud kogemuste põhjal on Epeks–Tootmise AS poolsed näpunäited eduka juhtimissüsteemi loomiseks ja sertifikaadi taotlemiseks järgmised:

- Juhtkonnapoolne algatus, pidev toetus ja osalemine

Juhtkonnapoolne eesmärkide püstitamine koos võimalustega ja ressursside loomisega ning juhtkonnapoolne osalemine ja vastutus loodavas protsessis.

- Kvaliteedi- ja keskkonnapolitiika ning -eesmärkide elulähedane sõnastamine

Kvaliteedi- ja keskkonnapolitiika peaks seadma ettevõttele reaalselt elluviidavad ja jõukohased eesmärgid.

- Kõikide töötajate kaasamine

Vastavalt töötajate ametikohale kõikide töötajate kaasamine loodavasse juhtimissüsteemi.

- Pühendumine

Pühendumine ja vastutus loodavale süsteemile

- Konsultantide kasutamine

Õige otsuse tegemine konsultantide valikul.

## EPEKS-TOOTMISE AS JUHTKOND TÄNAB PROJEKTI LÄBIVIIJAID:

Taani Kaubanduse ja Tööstuse Agentuur (Danish Agency for Trade and Industry)

Carl Bro a/s konsultanti: Jan Skajaa

SEI-Tallinn (Stockholm Environment Institute – Tallinn) konsultante: Toomas Pallo,

Harri Moora, Irje Lepik ja Det Norske Veritas audiitoreid *Finn Svendsen, Margus Üürike, Tõnis Põder*.

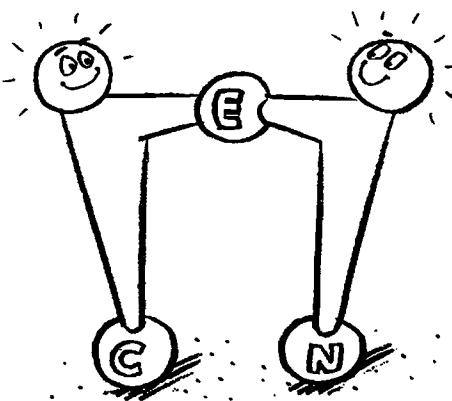
Marianne Põldäär

Epeks – Tootmise AS Tootmisjuht

[Marianne@epeks.ee](mailto:Marianne@epeks.ee)

Telef: 6 20 50 50

## CEN UUDISED



- CEN on avatud keskkonnahuvide tasakaalustatud esitamisele

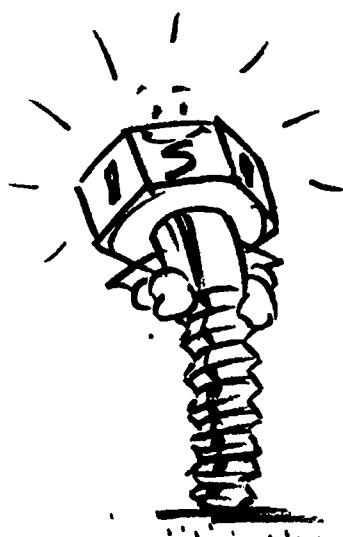
8. juunil leppisid Euroopa Komisjon, mitteriiklikud organisatsioonid ja CEN Euroopa Parlamendis kokku, et keskkonnahuvide arvestamine tõstaks oluliselt Euroopa standardite väärtust.

Mittetööstuslikud huvirühmad nagu tarbijad ja ametiühingud on oma Euroopa organisatsioonide kaudu osalenud Euroopa standardite loomeprotsessis juba 10 aastat.

Mõned keskkonnaorganisatsioonid (Prantsusmaal, Taanis) võtavad osa tööst rahvusliku tasandil. Põhiosa tähtsatest otsustest Euroopa tasandil võetakse vastu just rahvuslike standardiorganisatsioonide delegaatide poolt.

CEN -i ettepanekul jätkaks Prantsusmaa SABE (CEN Strategic Body on Environment) liikmena. SABE on nõuanne rühm - CEN keskkonnapolitiika mootor ja ei tegele ise standardloomega.

Prantsusmaa on nõus jätkama keskkonnaküsimustega tegelemist SABE-s osalemise kaudu. Ka Taani on nõus ühinema.



## ISO UUDISED

- 2 –3. juunil Genfis toimunud ISO Tehnikanõukogu TMB koosolekul otsustati

✓ **Asutada Ad Hoc Group on Climate Change** arendamaks ISO ühistegevust ÜRO Kliimamuutuste Konventsiooni UNFCCC ja Rahvusvahelise Energiaagentuuri IEA/OECD Kliimatehnoloogia Initsiatiiviga.

✓ **Otsustati luua uus tehniline komitee ISO/TC 222**

**Personal financial planning** sekretariaadiga ANSI juures.

Uue TK plaanis on välja töötada individuaalse finantsnõustamise planeerimise protsessi standardid ja standardid individuaalse finantskonsultantide sertifitseerimiseks hõlmates nende koolitust, eksamineerimist, kogemusi ja eetikat.

Formuleerides ettepanekut tegi ANSI ülevaate sel teemal tehtud töödest nii rahvusvahelisel kui ka rahvuslikul tasandil – Austraalias, Argentiinas, Bermuudal, Brasiliias, Inglismaal, Kanadas, Saksamaal, Kreekas, Hong-Kongis, Itaalias, Jaapanis, Malaisias, Hollandis, Uus-Meremaal, Singapuris, Lõuna-Aafrikas, Hispaanias, Šveitsis ja USA-s.

- ✓ **Kahjuks otsustati tagasi lükata tehniline komitee asutamine töötervishoiu ja ohutuse rahvusvaheliste standardite OH&S väljatöötamiseks**

BSI tegi ettepaneku asutada töötervishoiu ja ohutuse tehniline komitee, et võtta Briti töötervishoiu ja ohutuse standard BS 8800 üle rahvusvaheliseks standardiks. Selle ettepaneku hääletamisel Tehnikanõukogus olid 29 liiget ettepaneku poolt, 20 aga vastu. ISO reeglid nõuavad positiivse otsuse puhul vähemalt 2/3 Nõukogu liikmete poolthääli. See on juba teine kord, kui nende standardite väljatöötamise ettepanek tagasi lükatakse, esimene kord oli 3 aastat tagasi.

- ISO Nõukogu 66. koosolek peeti 8-9. juunil Genfis  
Kuulati aruandeid ja kiideti heaks järgnevate aastate eelarved.  
ISO Kesksekretariaat on juurutanud elektroonilise standardite ja standardikavandite hääletuse. Edasistes plaanides on 2001. aasta lõpuks kavas üle minna kavandite DIS ja FDIS täielikule elektroonsele hääletusele. Kavas on juurutada paberkandjal standardite trükkimiseks Print-on-demand süsteem POD 2002. a keskel ja 2003. a ette näha kõigi ISO dokumentide elektrooniline levitamine, täielikult juurutada 2004. a keskel offsettrüki asemel ainult POD. (ISO Nõukogu Resolutsioon 37/2000).
- 2001. aasta ISO liikmemaksu ühe ühiku suuruseks on nii nagu ka tänavu CHF 5770.- Eesti kui kirjavahetajaliikme liikmemaksu suuruseks on 2 ühikut.
- Komitee kavandini on jõudnud kvaliteedi- ja keskkonnajuhtimissüsteemide auditri rahvusvaheline standard  
**ISO 19011 Guidelines on quality and environmental management systems auditing**  
Standardi valmimise ajakava on järgmine:  

Komiteekavand CD 1	märts 2000
Standardi kavand DIS	oktoober 2000
Arvamusküsitlus	kuni aprill 2001
Standard	september 2001



## **WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED**

21. detsember 1999 - 20. jaanuar 2000

Maailma Kaubandusorganisatsiooni WTO sekretariaadilt saabunud õigusaktide eelnõud, milles sisalduvad tehnilised normid võivad saada kaubanduse tehniliksteks tõketeks.

Eelnõude kohta on võimalik esitada kommentaare 2 nädalat enne tabelis toodud kuupäeva Majandusministeeriumi Janne Raps tel 6256 371, faks 6256 404, jraps@mineco.ee

Eelnõude terviktekstid ja info EVS Teabekeskusest Signe Ruut tel 6519 212, faks 6519 213, enquiry@evs.ee

Teatistega on võimalik tutvuda ka WTO koduleheküljel <http://www.wto.org/wto/ddf/ep/b.htm>

NUMBER & ESITAMIS-KUUPÄEV	RIIK	TOODE	EESMÄRK	KOMMENTAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/TBT/Notif.00/243 19. mai 2000	GUATE-MAALA	tariifi artikkel 29.31.00.00; ICS 65.100.10	nõuete kehtestamine	1. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/247 22. mai 2000	ROOTSI	elektri- või elektroonilisi seadmeid sisaldavad jäätmed	kvaliteedinõuete täitmisse sertifitseeritud keskkonnakaitse juhtimissüsteemi abil	1. august 2000
G/TBT/Notif.00/251 29. mai 2000	TŠEHHI VABARIIK	telekommunikatsiooni-võrgud ja terminalseadmestik	nõuete kehtestamine	20. juuni 2000

G/TBT/Notif.00/252 29. mai 2000	TŠEHHI VABARIIK	telekommunikatsiooni terminal- ja raadio-seadmed	nõuetele vastavate seadmete märgistamine	20. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/254 29. mai 2000	EUROOPA LIIT	Tecnazene - pestitsiidi aktiivaine	tervise- ja keskkonnakaitse	60 päeva
G/TBT/Notif.00/253 29. mai 2000	SRI LANKA	toiduga kokkupuutuvad keraamilised nõud	tarbijakaitse	3 kuud
G/TBT/Notif.00/255 7. juuni 2000	KOREA VABARIIK	kosmeetika	tervis	30. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/277 9. juuni 2000	SLOVEENIA	valge portlandtsement HS:2523, ICS 91.100.10	nõuete kehtestamine	31. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/278 9. juuni 2000	SLOVEENIA	kaltsiumaluminaattsement HS:2523, ICS 91.100.10	asjaomane rahvus-vaheline puudub	31. august 2000
G/TBT/Notif.00/279 9. juuni 2000	SLOVEENIA	sulfaadikindel tsement	asjaomane rahvus-vaheline puudub	31. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/280 9. juuni 2000	SLOVEENIA	Väikese eksotermiaga tsement HS:2523, ICS 91.100.10	asjaomane rahvus-vaheline puudub	31. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/281 9. juuni 2000	HOLLAND	marineeritud heeringas, konserveeritud rannakarbid ja värske kala	lahuse koostise nõuded	1. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/282 9. juuni 2000	HOLLAND	vinülkloriidmonomeer ja 1,2-dikloroetaan	keskkonnakaitse	7. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/283 9. juuni 2000	HOLLAND	suspensioonpolüvinüül-kloriidmonomeer	keskkonnakaitse	7. juuni 2000
G/TBT/Notif.00/256 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	mõõtühikud	EÜ direktiiv (380L0181)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/257 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	etalonid ja mõõtevahendid	EÜ direktiiv (380L0181)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/258 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	legaalsed mõõtevahendid kohustuslikud mõõtühikud	EÜ direktiiv (380L0181)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/259 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	kinnispakid	EÜ direktiiv (375L0106)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/260 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	kinnispakid	EÜ direktiiv (375L0107)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/261 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	kinnispakid	EÜ direktiiv (376L0211)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/262 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	kinnispakid	EÜ direktiiv (380L0232)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/263 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	mõõtevahendid	EÜ direktiiv (371L0316)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/264 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	külma vee arvestid	EÜ direktiiv (375L0033)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/265 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	kuuma vee arvestid	EÜ direktiiv (379L0830)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/266 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	arvestid	EÜ direktiiv (371L0318)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/267 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	arvestid	EÜ direktiiv (376L0891)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/268 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	pikkusmõõdud	EÜ direktiiv (373L0362)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/269 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	taksomeetrid	EÜ DIREKTIIV (377L0095)	30. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/270 8. juuni 2000	TŠEHHI VABARIIK	manomeetrid	EÜ direktiiv (386L0217)	30. juuli 2000

G/TBT/Notif.00/271 8. juuni 2000	SOOME	peamiselt loomse päritoluga toiduaineid sisaldavad orgaaniliselt toodetud toiduained	mitte-pöllumajandusliku päritolu koostisainete piiramine	23. august 2000
G/TBT/Notif.00/272 8. juuni 2000	HOLLAND	trükitint, orgaanilised lenduvad ained, lakkid, liimid, puustusvahendid	tervise kaitse	20. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/245 25. mai 2000	BELGIA	ekstreemsed meeelahutusüritused (nt benji-hüpped)	ohutus	60 päeva
G/TBT/Notif.00/246 25. mai 2000	BELGIA	alalised meealahutus-installatsioonid	ohutus	60 päeva
G/TBT/Notif.00/248 25. mai 2000	BELGIA	väljarenditavad tooted	ohutus	60 päeva
G/TBT/Notif.00/249 25. mai 2000	BELGIA	telekommunikatsiooni-teenused	arutivõrkude seaduslik kaitse	60 päeva
G/TBT/Notif.00/250 25. mai 2000	PRANTSUS-MAA	laborite või teiste asutuste kinnitus-protseduuride kehtestamine (katsed teatud ainete atmosfääri eraldumise kohta)	keskkonnakaitse	1. september 2000
G/TBT/Notif.00/284 13. juuni 2000	KOREA VABARIIK	elektriseadmed (sertifitseerimine)	ohutus	20. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/285 13. juuni 2000	ŠVEITS	farmatseutiline toimeaine	nõuete kehtestamine	13. august 2000
G/TBT/Notif.00/286 13. juuni 2000	JAAPAN	mürgine aine: väävel, väävel-di-sec-butüül O-etüül fosfoditioaat (HS:29)	õnnetuste vältimine	17. august 2000
G/TBT/Notif.00/244 25. mai 2000	HISPAANIA	surugaasi, vedelgaasi või surve all lahustatud gaasi mahutid	ohutus	-
G/TBT/Notif.00/289 20. juuni 2000	EUROOPA ÜHENDUS	veiseliba (CN kood 0202, 0202, 0206 10 95 ja 0206 29 91)	kohustusliku märgistussüsteemi kehtestamine	1. september 2000
G/TBT/Notif.00/290 20. juuni 2000	ROOTSI	mehaanilised komponendid, nt surveanumad, torustikud, pumbad ,ventiilid, mis on olulised tuurmaseadmete ohutuse tagamiseks	ohutus	15. august 2000
G/TBT/Notif.00/291 20. juuni 2000	KANADA	mürgised ained	tervise- ja keskkonnakaitse	9. august 2000
G/TBT/Notif.00/292 20. juuni 2000	KANADA	sperma kunstlikuks viljastamiseks	tervisekaitse	10. juuli 2000
G/TBT/Notif.00/287 15. juuni 2000	GUATEMALA	tariifi artikkel 38.08.10; ICS 65.100.10	nõuete kehtestamine formulated terbuphos'ile	18. juuli 2000

## **UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS**

See EVS Teataja osa avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitleuseks esitatud standardite kavanditest Rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi.

Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest. Kuna võimalusel on ingliskeelsena vastuvõetud standardi nimetus ja käsitlusala tõlgitud eesti keelde ja lootelust ei ole aru saada, millised standardid on tõlgitud eesti keelde, on eesti keeles avaldatud standardid toodud ka eraldi nimekirjana Teataja lõpus.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitus, milleks ettenähtud perioodi jooksul on asjasthuvitatuil võimalik tutvuda standardite kavanditega ning teha ettepanekuid.

EVS Teatajas on esitatud arvamusküsitleusele:

- 1) Euroopa ja rahvusvahelised standardid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega (kavandid kättesaadaval standardina inglise keeles EVS raamatukogus ja neid saab osta müügigrupist; EVS tehnilikatel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitlusalaga kokkulangevatest standarditest EVS kontaktisiku kaudu);

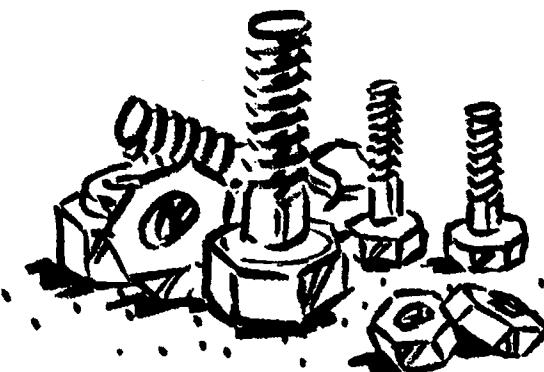
- 2) Eesti standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitleuse etappi (kavandid on kättesaadavad eesti keeles standardiosakonnas, neid saab osta müügigrupist);
- 3) Euroopa (prEN) standardite kavandid, mis on saadetud liikmetele arvamusküsitleuseks (kavandid on kättesaadavad EVS raamatukogus, v.a Euroopa standarditeks ülevõetavate nende ISO tehniliste komiteede kavandid (prEN ISO), mille töös EVS ei osale, ja neid saab osta müügigrupist. EVS tehnilikatel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitlusalaga kokkulangevatest kavanditest EVS kontaktisiku kaudu).

EVS Teatajas on kavandid identifitseeritud sellele standardite andmebaasis omistatud projekti numbri järgi (nt prEVS 18958), kavandite saamiseks on soovitatav ära näidata ka kavandiga identse standardi tähis. Teavet Eesti standardimisprogrammist saab standardiosakonnast.

Kavandite arvamusküsitusel on eriti oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

## ICS PÕHIRÜHMAD

ICS	Nimetus
01	Üldküsimused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
03	Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus.
07	Transport
11	Matemaatika. Loodusteadused
13	Tervisehooldus
17	Keskkonna- ja tervisekaits. Ohutus
19	Metroloogia ja mõõtmine. Füüsikalised nähtused
21	Katsetamine
23	Üldkasutatavad masinad ja nende osad
25	Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
27	Tootmistehnoloogia
29	Elektri- ja soojusenergeetika
31	Elektrotehnika
33	Elektroonika
35	Sidetehnika
37	Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
39	Visuaaltehnika
43	Täppismehaanika. Juveelitooted
45	Maanteesöidukite ehitus
47	Raudteetehnika
49	Laevaehitus ja mereehitused
53	Õhusöidukid ja kosmosetehnika
55	Tõste- ja teisaldusseadmed
59	Pakendamine
61	Tekstiili- ja nahatehnoloogia
65	Rõivatööstus
67	Põllumajandus
71	Toiduainete tehnoloogia
73	Keemiline tehnoloogia
75	Määndus ja maavarad
77	Nafta ja naftatehnoloogia
79	Metallurgia
81	Puidutehnoloogia
83	Klaasi- ja keraamikatööstus
85	Kummi- ja plastitööstus
87	Paberitehnoloogia
91	Värvide ja värvainete tööstus
93	Värvainete tööstus
95	Ehitusmaterjalid ja ehitus
97	Tsiviilehitus
99	Sõjatehnika
99	Olme. Meelelahutus. Sport
99	Muud



# UUED STANDARDID ja KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

## 01.040.11

### Tervisehooldus (sõnavara)

### Health care technology (Vocabularies)

## UUED STANDARDID

### EVS-EN ISO 11979-1:2000

Hind 131,00

Identne ISO 11979-1:1999  
ja identne EN ISO 11979-1:1999

### Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 1: Vocabulary

This part of ISO 11979 contains definitions of terms related to intraocular lenses and methods to evaluate them

## 01.040.13

### Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus (sõnavara)

Environment and health protection. Safety  
(Vocabularies)

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 36886

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 13193:2000

### Packaging - Packaging and the environment - Terminology

This standard defines terms used in the field of Packaging and the Environment.

prEVS 37426

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 13943:1999

ja identne EN ISO 13943:2000

### Fire safety - Vocabulary

This document defines

terminology relating to fire, principally fire tests. Each entry in this document is structured as follows: the term for the concept under consideration, together with an indication of the part of the

speech, if not evident, and an indication of the unit to be used in the cases where the term describes a physical quantity: the definition of the concept. The terms are presented in English alphabetical order. Where more than one term is given for a concept, synonyms appear in alphabetical order in the index at the end of this document.

## 01.040.23

### Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad (sõnavara)

Fluid systems and components for general use  
(Vocabularies)

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 19282

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12723:2000

### Liquid pumps - General terms for pumps and installations - Definitions, quantities, letter symbols and units

This European Standard deals with terms, letter symbols and units related to the flow of liquids through rotodynamic and positive displacement liquid pumps and associated installations. It serves as a means of clarifying communications between the installation designer, manufacturer, operator and plant constructor.

## 01.040.65

### Põllumajandus (sõnavara)

Agriculture (Vocabularies)

## UUED STANDARDID

### EVS-EN 12944-1:2000

Hind 64,00

Identne EN 12944-1:1999 +

AC:2000

Fertilizers and liming materials and soil improvers - Vocabulary - Part 1: General terms

This European Standard defines general terms, relating to fertilizers, liming materials and soil improvers.

### EVS-EN 12944-2:2000

Hind 64,00

Identne EN 12944-2:1999 + AC:2000

Fertilizers and liming materials and soil improvers - Vocabulary - Part 2: Terms relating to fertilizers

This European Standard defines terms relating to fertilizers. Some of them, the meaning of which is self-evident, are not defined here.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 13851

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 5681:1992

Taimekaitseseadmed. Sõnavara  
This international standard defines terms used in relation to equipment for crop protection.

## 01.040.83

### Kummi- ja plastitööstus (sõnavara)

Rubber and plastics industries (Vocabularies)

## UUED STANDARDID

### EVS-EN ISO 10082:2000

Hind 71,00

Identne ISO 10082:1999

ja identne EN ISO 10082:1999

Plastics - Phenolic resins - Definitions and test methods

This standard defines, in section 2 terms relating to the chemical structure of phenolic resins, their physical state and their degree of condensation and polycondensation

<b>01.040.91</b>
<b>Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara)</b>
Construction materials and building (Vocabularies)

## UUED STANDARDID

**EVS-EN 1304:2000**  
Hind 97,00  
Identne EN 1304:1998 + A1:1999  
**Clay roofing tiles for discontinuous laying - Products definitions and specifications**  
Amendment EN 1304:1999/prA1 to EN 1304:1998 with the following scope::This European Standard defines clay roofing tiles and determines the general specifications to which they are bound as well as the rules for classification, marking and quality control of products. It applies to all tiles and fittings as defined in 4.1. Clay roofing tiles and clay fittings which conform to this standard are suitable for use as vertical cladding. The geometric and flexural strength criteria are not applicable to clay fittings or special tiles. This standard defines the specifications which, if satisfactory at the time.\*

<b>01.060</b>
<b>Suurused ja ühikud</b>

Quantities and units

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 19282  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 12723:2000  
**Liquid pumps - General terms for pumps and installations - Definitions, quantities, letter symbols and units**  
This European Standard deals with terms, letter symbols and units related to the flow of liquids through rotodynamic and positive displacement liquid pumps and associated installations. It serves as a means of clarifying communications between the installation designer, manufacturer, operator and plant constructor.

<b>01.080.01</b>
<b>Graafilised tingtähised</b>

Graphical symbols in general

## UUED STANDARDID

**EVS-ISO/IEC 11714-1:2000**  
Hind 78,00  
Identne ISO/IEC 11714-1:1996  
**Toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate tingmärkide kujundamine. Osa 1: Põhireeglid**  
ISO 11714 määrab kasutusvajadustest lähtuvalt toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate graafiliste sümbolite kujundamisreeglid.

<b>01.080.10</b>
<b>Graafiliste tingtähiste põhistandardid</b>

Public information symbols

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51063  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 81714-1:1999 ja identne EN ISO 81714-1:1999  
**Design of graphical symbols for use in the technical documentation of products - Part 1: Basic rules**  
19This part of EN ISO 81714 specifies basic rules for the design of graphical symbols for use in the technical documentation of products taking into account basic application needs.

<b>01.080.30</b>
<b>Tehnilistel joonistel, diagrammidel, plaanidel, kaartidel jm tehnilises dokumentatsioonis kasutatavad graafilised tingtähised</b>

Graphical symbols for use on mechanical engineering and construction drawings, diagrams, plans, maps

## UUED STANDARDID

**EVS-EN 60617-5:2000**  
Hind 146,00  
Identne IEC 617-5:1996 and EN 60617-5:1996  
**Skeemide tingmärgid. Osa 5: Pooljuhtkomponendid ja elektronlambid**  
Standardi EN 60617 käesolev osa kuulub standardikomplekti, mis käsitleb skeemide tingmärke. See osa koosneb pooljuhtkomponentide ja elektronlampide tingmärikdest.

**EVS-EN 60617-9:2000**  
Hind 119,00  
Identne IEC 60617-9:1996 ja identne EN 60617-9:1996  
**Skeemide tingmärgid. Osa 9: Sidetehnika.Kommutatsiooni- ja perifeeriaseadmed**  
Standardi EN 60617 käesolev osa kuulub standardikomplekti, mis käsitleb skeemide tingmärke. See osa koosneb sidetehnika tingmärikdest: kommutatsiooni- ja perifeeriaseadmed.

**EVS-EN 60617-10:2000**  
Hind 163,00  
Identne IEC 60617-10:1996 ja identne EN 60617-10:1996  
**Skeemide tingmärgid. Osa 10: Sidetehnika.**

**Infoedastusseadmed**  
Standardi EN 60617 käesolev osa kuulub standardikomplekti, mis käsitleb skeemide tingmärke. See osa koosneb sidetehnika tingmärikdest: infoedastusseadmed.

**EVS-EN 60617-11:2000**  
Hind 138,00  
Identne IEC 617-11:1996 ja identne EN 60617-11:1996

**Skeemide tingmärgid. Osa: 11:**  
**Paigaldusplaanid ja -skeemid;**  
**topograafilised plaanid ja**  
**skeemid**  
Standardi EN 60617 käesolev osa kuulub standardikomplekti, mis käsitleb skeemide tingmärke. See osa koosneb paigaldusplaanidest ja -skeemidest ning topograafilistest plaanidest ja skeemidest.

---

#### **01.100.01** **Tehnilised joonised** **Technical drawings in general**

---

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34244  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3098-2:2000  
ja identne EN ISO 3098-2:2000  
**Technical product documentation - Lettering - Part 2: Latin alphabet, numeral and marks**  
This part of EN ISO 3098 specifies the Latin alphabet, numerals and marks for use on technical drawings and associated documents. It primarily concerns letters written with the aid of stencils, but is equally applicable to freehand lettering or other appropriate methods.

prEVS 34245  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3098-3:2000  
ja identne EN ISO 3098-3:2000  
**Technical product documentation - Lettering - Part 3: Greek alphabet**  
This part of EN ISO 3098 specifies use of the Greek alphabet as symbols in technical drawings and associated documents. It primarily concerns letters written with the aid of stencils, but is equally applicable to freehand lettering or other appropriate methods.

prEVS 34246  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3098-4:2000  
Ja identne EN ISO 3098-4:2000  
**Technical product documentation - Lettering - Part 4: Diacritical and particular marks for the Latin alphabet**

This part of EN ISO 3098 specifies diacritical and particular marks for the Latin alphabet for use together with the characters shown in EN ISO 3098-2. These marks are listed in Tables 1 and 2 according to various languages in which they are used.

prEVS 51042  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3098-6:2000  
ja identne EN ISO 3098-6:2000  
**Technical product documentation - Lettering - Part 6: Cyrillic alphabet**

This part of ISO 3098 specifies the Cyrillic Russian alphabet for use with texts and/or as symbols in technical drawings and associated documents. It primarily concerns characters written with the aid of stencils, but is equally applicable to freehand lettering or other appropriate methods.

---

#### **01.140.20** **Infoteadus** **Information sciences**

---

### **UUED STANDARDID**

**EVS-ISO 11620:2000**  
Hind 176,00  
Identne ISO 11620:1998  
**Informatsioon ja dokumentatsioon.**  
**Raamatukogutöö tulemuslikkuse indikaatorid**  
Käesolevat standardit saab rakendada kõikide maade iga tüüpi raamatukogudes. Konkreetse tulemuslikkuse indikaatorite kasutamise piirangud on loetletud iga indikaatori kirjelduse jaotises "Käsitlusala". Indikaatoreid saab kasutada mingi perioodi järel võrdluseks samas raamatukogus. Raamatukogusid võib võrrelda, kuid ärmiselt ettevaatlikult, arvestades nende lugejaskonna erinevusi ning tõlgendades indikaatoreid ja andmeid täpselt. Käesolev standard ei sisalda indikaatoreid, mille abil hinnata raamatukogude mõju üksikisikutele või ühiskonnale. Tulemuslikkuse indikaatorid ei kata kõiki raamatukoguteenuseid, tegevusalasid ega ressursside kasutusvõimalusi, kuna neid indikaatoreid pole kas käesoleva rahvusvahelise standardi koostamise ajal välja pakutud ja

testitud või ei vastanud nad esitatud kriteeriumidele. Käesolev standard ei püüa välistada selles standardis kirjeldamata tulemuslikkuse indikaatorite kasutamist.

---

#### **03.060** **Rahandus. Pangandus.** **Rahandussüsteemid.** **Kindlustus**

---

**Finances. Banking. Monetary systems. Insurance**

### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1047-2:2000**  
Hind 107,00  
Identne EN 1047-2:1999  
**Secure storage units - Classification and methods of test for resistance to fire - Part 2: Data rooms and data containers**  
This part of EN 1047 specifies requirements for fire-resisting data rooms and data containers. It includes a method of test for the determination of the ability of data rooms and data containers to protect temperature and humidity sensitive contents and associated hardware systems from the effects of fire outside the data room or data container.

---

#### **01.040.11** **Tervisehooldus (sõnavara)** **Health care technology (Vocabularies)**

---

### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 11979-1:2000**  
Hind 131,00  
Identne ISO 11979-1:1999  
ja identne EN ISO 11979-1:1999  
**Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 1: Vocabulary**  
This part of ISO 11979 contains definitions of terms related to intraocular lenses and methods to evaluate them

---

**01.040.13**  
**Keskkonna- ja tervisekaitseseadmed. Ohutus (sõnavara)**

---

Environment and health protection. Safety (Vocabularies)

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36886

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 13193:2000

**Packaging - Packaging and the environment - Terminology**

This standard defines terms used in the field of Packaging and the Environment.

prEVS 37426

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 13943:1999

ja identne EN ISO 13943:2000

**Fire safety - Vocabulary**

This document defines terminology relating to fire, principally fire tests. Each entry in this document is structured as follows: the term for the concept under consideration, together with an indication of the part of the speech, if not evident, and an indication of the unit to be used in the cases where the term describes a physical quantity: the definition of the concept. The terms are presented in English alphabetical order. Where more than one term is given for a concept, synonyms appear in alphabetical order in the index at the end of this document.

---

**01.040.23**  
**Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad (sõnavara)**

---

Fluid systems and components for general use (Vocabularies)

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19282

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12723:2000

---

**Liquid pumps - General terms for pumps and installations - Definitions, quantities, letter symbols and units**

This European Standard deals with terms, letter symbols and units related to the flow of liquids through rotodynamic and positive displacement liquid pumps and associated installations. It serves as a means of clarifying communications between the installation designer, manufacturer, operator and plant constructor.

---

**01.040.65**  
**Põllumajandus (sõnavara)**

---

Agriculture (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 12944-1:2000

Hind 64,00

Identne EN 12944-1:1999 + AC:2000

**Fertilizers and liming materials and soil improvers - Vocabulary - Part 1: General terms**

This European Standard defines general terms, relating to fertilizers, liming materials and soil improvers.

EVS-EN 12944-2:2000

Hind 64,00

Identne EN 12944-2:1999 + AC:2000

**Fertilizers and liming materials and soil improvers - Vocabulary - Part 2: Terms relating to fertilizers**

This European Standard defines terms relating to fertilizers. Some of them, the meaning of which is self-evident, are not defined here.

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 13851

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 5681:1992

Taimekaitseeadmed. Sõnavara  
This international standard defines terms used in relation to equipment for crop protection.

---

**01.040.83**  
**Kummi- ja plastitööstus (sõnavara)**

---

Rubber and plastics industries (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 10082:2000

Hind 71,00

Identne ISO 10082:1999  
ja identne EN ISO 10082:1999

**Plastics - Phenolic resins - Definitions and test methods**  
This standard defines, in section 2 terms relating to the chemical structure of phenolic resins, their physical state and their degree of condensation and polycondensation

---

**01.040.91**  
**Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara)**

---

Construction materials and building (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 1304:2000

Hind 97,00

Identne EN 1304:1998 + A1:1999

**Clay roofing tiles for discontinuous laying - Products definitions and specifications**

Amendment EN 1304:1999/prA1 to EN 1304:1998 with the following scope: This European Standard defines clay roofing tiles and determines the general specifications to which they are bound as well as the rules for classification, marking and quality control of products. It applies to all tiles and fittings as defined in 4.1. Clay roofing tiles and clay fittings which conform to this standard are suitable for use as vertical cladding. The geometric and flexural strength criteria are not applicable to clay fittings or special tiles. This standard defines the specifications which, if satisfactory at the time.\*

---

## **01.060** **Suurused ja ühikud**

---

### **Quantities and units**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19282  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 12723:2000  
**Liquid pumps - General terms for pumps and installations - Definitions, quantities, letter symbols and units**  
This European Standard deals with terms, letter symbols and units related to the flow of liquids through rotodynamic and positive displacement liquid pumps and associated installations. It serves as a means of clarifying communications between the installation designer, manufacturer, operator and plant constructor.

---

#### **01.080.01** **Graafilised tingtähised**

---

### **Graphical symbols in general**

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-ISO/IEC 11714-1:2000**  
Hind 78,00  
Identne ISO/IEC 11714-1:1996  
**Toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate tingmärkide kujundamine. Osa 1: Põhireeglid**  
ISO 11714 määrab kasutusvajadustest lähtuvalt toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate graafiliste sümbolite kujundamisreeglid.

---

#### **01.080.10** **Graafiliste tingtähiste põhistanardid**

---

### **Public information symbols**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51063  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 81714-1:1999  
ja identne EN ISO 81714-1:1999

**Design of graphical symbols for use in the technical documentation of products - Part 1: Basic rules**  
19This part of EN ISO 81714 specifies basic rules for the design of graphical symbols for use in the technical documentation of products taking into account basic application needs.

---

#### **01.080.30** **Tehnilistel joonistel, diagrammidel, plaanidel, kaartidel jm tehnilises dokumentatsioonis kasutatavad graafilised tingtähised**

**Graphical symbols for use on mechanical engineering and construction drawings, diagrams, plans, maps**

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60617-5:2000**  
Hind 146,00  
Identne IEC 617-5:1996 and EN 60617-5:1996  
**Skeemide tingmärgid. Osa 5: Pooljuhtkomponendid ja elektronlambid**  
Standardi EN 60617 käesolev osa kuulub standardikomplekti, mis käsitleb skeemide tingmärke. See osa koosneb pooljuhtkomponentide ja elektronlampide tingmärkidest.

**EVS-EN 60617-9:2000**  
Hind 119,00  
Identne IEC 60617-9:1996 ja identne EN 60617-9:1996  
**Skeemide tingmärgid. Osa 9: Sidetehnika. Kommutatsiooni- ja perifeeriaseadmed**  
Standardi EN 60617 käesolev osa kuulub standardikomplekti, mis käsitleb skeemide tingmärke. See osa koosneb sidetehnika tingmärkidest: kommutatsiooni- ja perifeeriaseadmed.

**EVS-EN 60617-10:2000**  
Hind 163,00  
Identne IEC 60617-10:1996 ja identne EN 60617-10:1996  
**Skeemide tingmärgid. Osa 10: Sidetehnika.**  
**Infoedastusseadmed**

Standardi EN 60617 käesolev osa kuulub standardikomplekti, mis käsitleb skeemide tingmärke. See osa koosneb sidetehnika tingmärkidest: infoedastusseadmed.

**EVS-EN 60617-11:2000**  
Hind 138,00  
Identne IEC 617-11:1996 ja identne EN 60617-11:1996  
**Skeemide tingmärgid. Osa 11: Paigaldusplaanid ja- skeemid; topograafilised plaanid ja skeemid**

Standardi EN 60617 käesolev osa kuulub standardikomplekti, mis käsitleb skeemide tingmärke. See osa koosneb paigaldusplaanide ja -skeemide ning topograafilistest plaanide ja skeemide.

---

#### **01.100.01** **Tehnilised joonised**

**Technical drawings in general**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34244  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3098-2:2000 ja identne EN ISO 3098-2:2000  
**Technical product documentation - Lettering - Part 2: Latin alphabet, numeral and marks**  
This part of EN ISO 3098 specifies the Latin alphabet, numerals and marks for use on technical drawings and associated documents. It primarily concerns letters written with the aid of stencils, but is equally applicable to freehand lettering or other appropriate methods.

prEVS 34245  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3098-3:2000 ja identne EN ISO 3098-3:2000  
**Technical product documentation - Lettering - Part 3: Greek alphabet**  
This part of EN ISO 3098 specifies use of the Greek alphabet as symbols in technical drawings and associated documents. It primarily concerns letters written with the aid of stencils, but is equally applicable to freehand lettering or other appropriate methods.

prEVS 34246  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3098-4:2000  
Ja identne EN ISO 3098-4:2000  
**Technical product documentation - Lettering - Part 4: Diacritical and particular marks for the Latin alphabet**  
This part of EN ISO 3098 specifies diacritical and particular marks for the Latin alphabet for use together with the characters shown in EN ISO 3098-2. These marks are listed in Tables 1 and 2 according to various languages in which they are used.

prEVS 51042  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3098-6:2000  
ja identne EN ISO 3098-6:2000  
**Technical product documentation - Lettering - Part 6: Cyrillic alphabet**  
This part of ISO 3098 specifies the Cyrillic Russian alphabet for use with texts and/or as symbols in technical drawings and associated documents. It primarily concerns characters written with the aid of stencils, but is equally applicable to freehand lettering or other appropriate methods.

---

## 01.140.20 Infoteadus

---

### Information sciences

---

#### UUED STANDARDID

EVS-ISO 11620:2000  
Hind 176,00  
Identne ISO 11620:1998  
**Informatsioon ja dokumentatsioon.**  
**Raamatukogutöö tulemuslikkuse indikaatorid**  
Käesolevat standardit saab rakendada kõikide maade iga tüüpi raamatukogudes. Konkreetse tulemuslikkuse indikaatorite kasutamise pürrangud on loetletud iga indikaatori kirjelduse jaotises "Käsitlusala". Indikaatoreid saab kasutada mingi perioodi järel võrdluseks samas raamatukogus. Raamatukogusid võib võrrelda, kuid äärmiselt ettevaatlikult, arvestades nende lugejaskonna erinevusi ning tõlgendades indikaatoreid ja andmeid täpselt. Käesolev standard ei sisalda indikaatoreid, mille abil hinnata raamatukogude mõju üksikisikutele

või ühiskonnale. Tulemuslikkuse indikaatorid ei kata kõiki raamatukoguteenuseid, tegevusalasid ega ressursside kasutusvõimalusi, kuna neid indikaatoreid pole kas käesoleva rahvusvahelise standardi koostamise ajal välja pakutud ja testitud või ei vastanud nad esitatud kriteeriumidele. Käesolev standard ei püüa välistada selles standardis kirjeldamata tulemuslikkuse indikaatorite kasutamist.

---

03.060  
Rahandus. Pangandus.  
Rahandussüsteemid.  
Kindlustus

---

#### Finances. Banking. Monetary systems. Insurance

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 1047-2:2000  
Hind 107,00  
Identne EN 1047-2:1999  
**Secure storage units - Classification and methods of test for resistance to fire - Part 2: Data rooms and data containers**  
This part of EN 1047 specifies requirements for fire-resisting data rooms and data containers. It includes a method of test for the determination of the ability of data rooms and data containers to protect temperature and humidity sensitive contents and associated hardware systems from the effects of fire outside the data room or data container.

---

07.080  
Bioloogia. Botaanika.  
Zooloogia

---

#### Biology. Botany. Zoology

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13091:2000  
Hind 97,00  
Identne EN 13091:1999  
**Biotechnology - Performance criteria for filter elements and filtration assemblies**  
This standard specifies performance criteria for filter

elements and filtration equipment with respect to the potential risks to the worker and the environment from microorganisms in use.

**EVS-EN 13092:2000**  
Hind 78,00  
Identne EN 13092:1999  
**Biotechnology - Equipment - Guidance on sampling and inoculation procedures**

This standard applies if the sampling or inoculation procedures includes hazardous or potentially hazardous microorganisms used in biotechnological processes or if exposure of the worker or the environment to such microorganisms is restricted for reasons of safety.

**EVS-EN 13095:2000**  
Hind 84,00  
7Identne EN 13095:1999  
**Biotechnology - Performance criteria for off-gas systems**

This European Standard specifies performance criteria for off-gas systems with respect to the potential risks to the worker and the environment from microorganisms in use. This European Standard applies if the intended use of the off-gas system includes hazardous or potentially hazardous microorganisms used in biotechnological processes or if exposure of the worker or the environment to such microorganisms is restricted for reasons of safety. This European Standard does not apply to off-gas systems that use filter assemblies to remove microorganisms and to off-gas systems used to avoid contamination of processing areas or equipment.

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 30274  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 12469:2000  
**Biotechnology - Performance criteria for microbiological safety cabinets**

This European Standard specifies basic safety requirements for microbiological safety cabinets (MSCs) with respect to safety and hygiene.

---

## **07.100.00**

### **Mikrobioloogia**

---

#### **Microbiology. General**

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 12353:2000**

Hind 78,00

Identne EN 12353:1999

##### **Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of microbial strains used for the determination of bactericidal and fungicidal activity**

This standard describes a method for keeping microbial strains used for the determination of bactericidal and fungicidal activity of chemical disinfectants and antiseptics.

##### **EVS-EN 13091:2000**

Hind 97,00

Identne EN 13091:1999

##### **Biotechnology - Performance criteria for filter elements and filtration assemblies**

This standard specifies performance criteria for filter elements and filtration equipment with respect to the potential risks to the worker and the environment from microorganisms in use.

##### **EVS-EN 13092:2000**

Hind 78,00

Identne EN 13092:1999

##### **Biotechnology - Equipment - Guidance on sampling and inoculation procedures**

This standard applies if the sampling or inoculation procedures includes hazardous or potentially hazardous microorganisms used in biotechnological processes or if exposure of the worker or the environment to such microorganisms is restricted for reasons of safety.

##### **EVS-EN 13095:2000**

Hind 84,00

Identne EN 13095:1999

##### **Biotechnology - Performance criteria for off-gas systems**

This European Standard specifies performance criteria for off-gas systems with respect to the potential risks to the worker and the environment from microorganisms in use. This European Standard applies if the intended use of the off-gas system includes hazardous or potentially hazardous microorganisms used in biotechnological processes or if exposure of the worker or the environment to such microorganisms is restricted for reasons of safety. This European Standard does not apply to off-gas systems that use filter assemblies to remove microorganisms and to off-gas systems used to avoid contamination of processing areas or equipment.

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 30274

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12469:2000

##### **Biotechnology - Performance criteria for microbiological safety cabinets**

This European Standard specifies basic safety requirements for microbiological safety cabinets (MSCs) with respect to safety and hygiene.

---

## **07.100.99**

### **Mikrobioloogiaga seotud muud standardid**

---

Other standards related to microbiology

---

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 12353:2000**

Hind 78,00

Identne EN 12353:1999

##### **Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of microbial strains used for the determination of bactericidal and fungicidal activity**

This standard describes a method for keeping microbial strains used for the determination of bactericidal and fungicidal activity of chemical disinfectants and antiseptics.

---

## **11.040.00**

### **Meditsiinivarustus**

---

#### **Medical equipment. General**

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN ISO 9997:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 9997:1999

ja identne EN ISO 9997:1999

##### **Dental cartridge syringes**

The standard specifies requirements and test methods for dental cartridge syringes, which are reusable dental syringes of the aspirating, non-aspirating and self-aspirating types using cartridge with dental local anaesthetics. The standard is not applicable to cartridge syringes having a mechanical-advantage action for creating high pressure.

---

## **11.040.10**

### **Anesteesia-, hingamis- ja reanimatsioonivarustus**

---

Anesthetic, respiratory and reanimation equipment

---

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 737-2:1998/A1:2000**

Hind 44,00

Identne EN 737-2:1998/A1:1999

##### **Meditsiinilise gaasi torusüsteemid. Osa 2:**

##### **Anesteetiliste gaaside evakuatsiooni- ja kahjutustamissüsteemid.**

##### **Põhinõuded**

Standardi käesolev osa esitab põhinõuded anesteetiliste gaaside evakuatsiooni- ja kahjutustamissüsteemide paigaldamisele, funktsioneerimisele, jõndlusele, dokumentatsioonile, testimisele ja töövalmis seadmisele, et tagada kliinilisest keskkonnast anesteetiliste gaaside ja aurude üleholgla turvaline eemaldamine ning selle kaudu patsiendi ja operaatori ohutus. Standard sisaldab põhinõudeid toiteseadmele, torusüsteemile, jõndlusele ning võtmekomponentide omavahelisele mittevahetatavusele.

EVS-EN 737-3:1998/A1:2000

Hind 44,00

Identne EN 737-3:1998/A1:1999

**Meditiiniilise gaasi torusüsteemid. Osa 3: Torud kokkusurutud meditiiniilise gaasi ja vaakumi jaoks**

This part of the standard specifies basic requirements for installation, function, performance, documentation, testing and commissioning of compressed medical gases and vacuum pipeline systems to ensure patient safety by continuous delivery of the correct gas from the pipeline system.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51054

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 1280-1:1997/A1:2000

**Toimeainespetsiifilised täitesüsteemid**

**anesteetikumiaurstitele. Osa 1: Ristkülikukujulise võtmega reguleeritavad täitesüsteemid.**

### MUUDATUS 1

This part of the Standard specifies requirements for agent-specific filling systems used with agent-specific anaesthetic vaporizers agents excluding desflurane.

## 111.040.70

Silmaraavivarustus

Ophthalmic equipment

## UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 10432:2000

Hind 190,00

Identne ISO 10432:1999

**Petroleum and natural gas industries - Downhole equipment - Subsurface safety valve equipment (ISO 10432:1999)**

This International Standard was formulated to provide the minimum acceptable requirements for subsurface safety valve (SSSV) equipment. It covers subsurface valves, safety valve locks, safety valve landing nipples and all components that establish tolerances and/or clearances which may affect performance or interchangeability of the SSSV equipment.

EVS-EN ISO 11984:2000

Hind 58,00

Identne ISO 11984:1999

and EN ISO 11984:1999

**Ophthalmic optics - Contact lenses - Determination of rigid lens flexure and breakage**

This International Standard describes a method for determining the flexural properties of finished rigid contact lenses when tested under specified conditions.

EVS-EN ISO 11979-1:2000

Hind 131,00

Identne ISO 11979-1:1999

ja identne EN ISO 11979-1:1999

**Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 1: Vocabulary**

This part of ISO 11979 contains definitions of terms related to intraocular lenses and methods to evaluate them

EVS-EN ISO 11979-2:2000

Hind 58,00

Identne ISO 11979-2:1999

ja identne EN ISO 11979-2:1999

**Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 2: Optical properties and test methods**

This part of ISO 11979 specifies requirements and test methods for certain optical properties of intraocular lenses (IOLs).

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 12795

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 11986:2000

ja identne EN ISO 11986:2000

**Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Test methods for the determination of preservative uptake and release**

This International Standard specifies methods of testing preservative uptake and release by contact lenses from care product containing preservatives.

pEVS 51049

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 9337-1:1999

Ja identne EN ISO 9337-1:2000

**Contact lenses - Determination of back vertex power - Part 1: Method using focimeter with manual focusing**

This part of EN ISO 9337 describes test methods for the determination of black vertex power of both rigid and hydrogel contact lenses in air using a focimeter with manual focusing. It is applicable to finished contact lenses.

## 11.060.00

Stomatoloogia

Dentistry. General

## UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 9997:2000

Hind 51,00

Identne ISO 9997:1999

ja identne EN ISO 9997:1999

**Dental cartridge syringes**

The standard specifies requirements and test methods for dental cartridge syringes, which are reusable dental syringes of the aspirating, non-aspirating and self-aspirating types using cartridge with dental local anaesthetics. The standard is not applicable to cartridge syringes having a mechanical-advantage action for creating high pressure.

## 11.060.10

Hambaravimaterjalid

Dental materials

## UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 11244:2000

Hind 64,00

Identne ISO 11244:1998

ja identne EN ISO 11244:1999

**Dental brazing investments (ISO 11244:1998)**

This standard establishes a classification of and specifies requirements for dental brazing investments. It specifies test methods to be used to determine compliance with these requirements. It lists information which shall be included in the manufacturer's instructions and also gives requirements for labelling.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51053  
Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO  
10477:1992/AM1:1998  
ja identne EN ISO  
10477:1996/A1:2000

Stomatoloogia. Polümeeril  
põhinevad krooni- ja  
sillamaterjalid. MUUDATUS 1

This standard covers polymer-based crown and bridge materials for laboratory-fabricated permanent facings or anterior crowns which may or may not be attached to a metal substructure. It excludes polymer-based materials which are used by the dentist to make crowns or veneers, or for repairs at the operatory. Nor does it cover the application of those materials for stress-bearing areas of posterior teeth.

### 11.060.20

#### Hambaravivarustus

#### Dental equipment

## UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 11143:2000

Hind 107,00

Identne ISO 11143:1999  
ja identne EN ISO 11143:1999  
Dental equipment - Amalgam separators

This Standard specifies requirements for amalgam separators used in connection with dental equipment in the dental clinic. It specifies the efficiency of the separator in terms of the level of retention of amalgam and the test procedure for determining the efficiency. It also includes requirements for the safe functioning of the separator, marking, instructions for use, operating and maintenance.

EVS-EN ISO 15606:2000

Hind 64,00

Identne ISO 15606:1999  
ja identne EN ISO 15606:1999  
Dental handpieces - Air-powered scalers and scaler tips

This International Standard specifies requirements and tests methods for dental air-powered scalers and scaler tips, operated by connection to dental units, for use on patients. It also contains specifications concerning manufacturers instructions, marking and packaging.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 39323

Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 15087-3:2000  
and EN ISO 15087-3:2000

Dental elevators - Part 3: Cryer elevators

This part of the standard specifies requirements including dimensions for Cryer dental elevators.

prEVS 39324

Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 15087-4:2000  
ja identne EN ISO 15087-4:2000

Dental elevators - Part 4: Coupland elevators

This part of the standard specifies requirements including dimensions for Coupland dental elevators.

These instruments are also described as osseous chisels.

prEVS 39325

Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 15087-5:2000  
ja identne EN ISO 15087-5:2000

Dental elevators - Part 5: Bein elevators

This part of the standard specifies specific requirements including dimension for Bein dental elevators.

prEVS 39326

Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 15087-6:2000  
ja identne EN ISO 15087-6:2000

Dental elevators - Part 6: Flohr elevators

This part of the standard specifies specific requirements including dimensions for Flohr dental elevators.

## UUED STANDARDID

EVS-EN 12353:2000

Hind 78,00

Identne EN 12353:1999

Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of microbial strains used for the determination of bactericidal and fungicidal activity

This standard describes a method for keeping microbial strains used for the determination of bactericidal and fungicidal activity of chemical disinfectants and antiseptics.

EVS-EN 866-5:2000

Hind 58,00

Identne EN 866-5:1999

Biological systems for testing sterilizers and sterilization processes - Part 5: Particular systems for use in low temperature steam and formaldehyde sterilizers

This part of the standard specifies requirements for inoculated carriers and biological indicators intended for use in assessing the performance of sterilizers employing low temperature steam and formaldehyde as the sterilant over a sterilizing temperature range of 55 deg.C to 80 deg.C.

EVS-EN 866-6:2000

Hind 64,00

Identne EN 866-6:1999

Biological systems for testing sterilizers and sterilization processes - Part 6: Particular systems for use in dry heat sterilizers

This standard specifies requirements for inoculated carriers and biological indicators intended for use in assessing the performance of dry heat sterilizers operating at temperatures in the range 100 deg.C to 250 deg.C

EVS-EN 866-7:2000

Hind 71,00

Identne EN 866-7:1999

Biological systems for testing sterilizers and sterilization processes - Part 7: Particular requirements for self-contained biological indicator systems for use in moist heat sterilizers

### 11.080

#### Steriliseerimine

#### Sterilization and disinfection

This standard specifies requirements for self-contained biological indicator systems intended for use in monitoring the performance of moist heat sterilizers operating at temperatures in excess of 100 deg.C

EVS-EN 866-8:2000

Hind 64,00

Identne EN 866-8:1999

**Biological systems for testing sterilizers and sterilization processes - Part 8: Particular requirements for self-contained biological indicator systems for use in ethylene oxide sterilizers**  
This standard specifies requirements for self-contained biological indicator systems intended for use in the routine monitoring of the performance of sterilizers employing ethylene oxide gas as the sterilant. These are intended for use in sterilizers employing pure ethylene oxide or admixtures of the gas with diluent gases, over a sterilizing temperature range of 20 deg.C til 65 deg.C

#### 11.080.10

**Steriliseerimisvarustus**

Sterilizing equipment

### UUED STANDARDID

EVS-EN 866-4:2000

Hind 58,00

Identne EN 866-4:1999

**Biological systems for testing sterilizers and sterilization processes - Part 4: Particular systems for use in irradiation sterilizers**

This part of the standard specifies requirements for inoculated carriers and biological indicators intended for use in assessing the performance of irradiation sterilizers. These are intended for use in sterilizers employing electron beam or gamma irradiation. They are not intended for use with absorbed doses greater than 45 kGy.

#### 11.100

**Laboratoorne meditsiin**

Laboratory medicine

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51055

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12286:1998/A1:2000

**In vitro kasutatavad diagnostilised meditsiiniseadmed.**

#### MUUDATUS 1

This European Standard specifies requirements for the drafting of a reference measurement procedure.

#### 11.140

**Haiglavarustus**

Hospital equipment

### UUED STANDARDID

EVS-EN 1865:2000

Hind 131,00

Identne EN 1865:1999

**Kiirabiautodes kasutatavate kanderaamide ja teiste patsiendi transpordi abivahendite spetsifikatsioonid**

Käesolev standard sätestab kiirabiautodes kasutatavatele kanderaamidele ja teistele patsiendi transpordi abivahenditele esitatavaid miinimumnõuded niisugusel viisil, et lisakahjustuste tekke võimalus oleks minimaalne.

EVS-EN 455-3:2000

Hind 131,00

Identne EN 455-3:1999

**Medical gloves for single use - Part 3: Requirements and testing for biological evaluation**

This standard gives test methods for biocompatibility and requirements for biocompatibility labelling for medical gloves for single use. It also contains a review of immunological test methods for the determination of leachable proteins and allergens.

#### 11.160

**Esmaabi**

First aid

### UUED STANDARDID

EVS-EN 1789:2000

Hind 138,00

Identne EN 1789:1999

**Meditsiinilised transpordivahendid ja nende varustus. Kiirabiautod**

Käesolev standard käsitleb haigete ja vigastatud isikute transpordiks kasutatavate kiirabiautode disainile, katsemeetoditele, toimimisele ja varustusele esitatavaid nõudeid. Standardit rakendatakse kiirabiautodele, mis sobivad vähemalt ühe isiku transpordiks kanderaamil.

EVS-EN 1865:2000

Hind 131,00

Identne EN 1865:1999

**Kiirabiautodes kasutatavate kanderaamide ja teiste patsiendi transpordi abivahendite spetsifikatsioonid**

Käesolev standard sätestab kiirabiautodes kasutatavatele kanderaamidele ja teistele patsiendi transpordi abivahenditele esitatavaid miinimumnõuded niisugusel viisil, et lisakahjustuste tekke võimalus oleks minimaalne.

#### 13.020

**Keskonnakaitse üldküsimused**

Environmental protection

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 14031:2000

Hind 131,00

Identne ISO 14031:1999

ja identne EN ISO 14031:1999

**Keskonnakorraldus.**

**Keskonnateguse tulemuslikkuse hindamine.**

**Juhtnõörid**

The draft gives guidance on the design and use of environmental performance evaluation (EPE) within an organization. EPE is an internal management process and tool designed to provide management with reliable and verifiable information on an ongoing basis to provide a current evaluation of performance, as well as performance trends over time. In contrast, audits are conducted periodically to verify conformance to defined requirements. The standard will not establish performance levels. It is not intended as a specification for certification or registration purposes.

## **13.030.01**

### **Jäätmned**

#### **Wastes in general**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36886

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 13193:2000

#### **Packaging - Packaging and the environment - Terminology**

This standard defines terms used in the field of Packaging and the Environment.

## **13.030.40**

### **Seadmed ja varustus jäätmete hävitamiseks ja kätluseks**

Installations and equipment for waste disposal and treatment

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51051

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 840-5:1997/A1:2000

#### **Teisaldatavad**

#### **heitmekontainerid. Osa 5:**

#### **Nõuded tööomadustele ja katsemeetodid. MUUDATUS 1**

This part of EN 840 gives the test methods for mobile waste containers according to EN 840 parts 1 to 4. It also gives the levels to be reached during the tests or after they have been done. This Standard is applicable to mobile waste containers with capacities from 80 l to 5000 l.

## **13.040.30**

### **Töökoha atmosfääär**

#### **Workplace atmospheres**

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 45544-1:2000

Hind 100,00

Identne EN 45544-1:1999

#### **Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 1: General requirements and test methods**

This part of European Standard EN 45544 specifies general requirements for construction and testing, and describes the test methods that apply to personal, portable, transportable and fixed apparatus intended for the direct detection and direct concentration measurement of a toxic gas or vapour in workplace atmospheres. It is aimed at apparatus whose primary purpose is to indicate the presence of a toxic gas or vapour in the atmosphere with a view to providing an indication or warning of the presence of a toxic hazard.

EVS-EN 45544-2:2000

Hind 64,00

Identne EN 45544-2:1999

#### **Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 2: Performance requirements for apparatus used for measuring concentrations in the region of limit values**

This part of European Standard EN 45544 specifies performance requirements for electrical apparatus used for the direct detection and direction concentration measurement of polluting gases and vapours in workplace atmospheres.

EVS-EN 45544-3:2000

Hind 58,00

Identne EN 45544-3:1999

#### **Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 3: Performance requirements for apparatus used for measuring concentrations well above limit values**

This part of European Standard EN 45544 specifies performance requirements for electrical apparatus used for the direct detection and direction concentration measurement of polluting gases and vapours in workplace atmospheres.

EVS-EN 45544-4:2000

Hind 146,00

Identne EN 45544-4:1999

#### **Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 4: Guide for selection, installation, use and maintenance**

This part of European Standard EN 12411 provide some background information and gives guidance on the selection, installation, use and maintenance of electrical apparatus used for the direct detection and concentration measurement of toxic gases and vapours in workplace air.

## **13.060**

### **Vee kvaliteet**

#### **Water quality**

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 7027:2000

Hind 64,00

Identne ISO 7027:1999

ja identne EN ISO 7027:1999

#### **Water quality - Determination of turbidity**

This International standard specifies four methods for the determination of turbidity of water: method using the transparency testing tube; method using the transparency testing disk; method using diffused radiation and the method using the attenuation of a radiant flux.

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51064

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 7980:1986

ja identne EN ISO 7980:2000

#### **Water quality - Determination of calcium and magnesium - Atomic absorption spectrometric method**

This standard specifies a method for the determination of dissolved calcium and magnesium by flame atomic absorption spectrometry. It is intended for the analysis of raw and drinking waters and can be used for waters having a calcium

content of up to 50 mg/l and a magnesium content up to 5 mg/l.

---

**13.080.00**  
**Mulla kvaliteet.**  
**Pedoloogia**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 15029-1:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 15029-1:1999

ja identne EN ISO 15029-1:1999

**Petroleum and related products**

- **Determination of spray**

ignition characteristics of fire-resistance fluids - Part 1: Spray flame persistence - Hollow-cone nozzle method

This International Standard specifies a method for the assessment of the persistence of a flame applied to various points within a pressurized spray of liquid fire-resistant fluid. This International Standard is one of two basic measures of fire-resistance.

---

**13.140**  
**Müra toime inimesele**

---

Noise with respect to human beings

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 389-5:2000**

Hind 44,00

Identne ISO/TR 389-5:1998

ja identne EN ISO 389-5:1999

**Acoustics - Reference zero for the calibration of audiometric equipment - Part 5: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones in the frequency range 8 kHz to 16 kHz (ISO/TR 389-5:1998)**

This standard specifies reference equivalent threshold sound pressure levels (RETSLS) of pure tones in the frequency range from 8 kHz to 16 kHz, applicable to calibration of air conduction audiometers for specific earphones.

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36634  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 7029:2000  
ja identne EN ISO 7029:2000  
**Acoustics - Statistical distribution of hearing thresholds as a function of age**  
This standard provides descriptive statistics of the hearing threshold deviations for populations of various ages.

---

**13.180**  
**Ergonomia**  

---

**Ergonomics**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 11064-3:2000**

Hind 131,00

Identne ISO 11064-3:1999

ja identne EN ISO 11064-3:1999

**Ergonomic design of control centres - Part 3: Control room layout**

This standard establishes ergonomic principles for the layout of control rooms. It includes requirements on room layouts, workstation arrangements, the use of off-workstation displays and control room maintenance.

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 35011  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 13202:2000  
**Ergonomics of the thermal environment - Temperatures of touchable hot surfaces - Guidance for establishing surface temperature limit values in product standards with the aid of EN 563**  
This standard specifies methods for the assessment of the risk of burning when a hot surface is touched by unprotected skin. This document also describes how surface temperature limit values can be established in product standards with the aid of EN 563.

prEVS 50375  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 9241-6:1998  
ja identne ISO 9241-6:1999  
**Ergonomianõuded bürootööle kuvaterinalidega. Osa 6: Keskkonnanõuded**

This part of EN ISO 9241 provides guidance on basic principles for the ergonomic design of the work environment and the workstation, taking into account lighting, effects of noise and mechanical vibrations, electrical and magnetic fields and static electricity, thermal environment, space organization and workplace layout.

---

**13.200**  
**Avariide ja õnnetuste vältime**

---

Accident and disaster control

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19743  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 1317-3:2000  
**Road restraint systems - Part 3: Performance classes, impact test acceptance criteria and test methods for crash cushions**  
This European Standard gives requirements for the performance of crash cushions. It defines performance classes and acceptance criteria for impact tests.

---

**13.220.01**  
**Tule- ja plahvatusohutus**

---

Protection against fire in general

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 15029-1:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 15029-1:1999

ja identne EN ISO 15029-1:1999

**Petroleum and related products**  
- **Determination of spray ignition characteristics of fire-resistance fluids - Part 1: Spray flame persistence - Hollow-cone nozzle method**

This International Standard specifies a method for the assessment of the persistence of a flame applied to various points within a pressurized spray of liquid fire-resistant fluid. This International Standard is one of two basic measures of fire-resistance.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 37426

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 13943:1999

ja identne EN ISO 13943:2000

Fire safety - Vocabulary

This document defines terminology relating to fire, principally fire tests. Each entry in this document is structured as follows: the term for the concept under consideration, together with an indication of the part of the speech, if not evident, and an indication of the unit to be used in the cases where the term describes a physical quantity: the definition of the concept. The terms are presented in English alphabetical order. Where more than one term is given for a concept, synonyms appear in alphabetical order in the index at the end of this document.

### 13.220.10

#### Tuletörje

Fire-fighting

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23228

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 1486:1996

Tuletörjutajate kaitserietus.

Katsemeetodid ja nõuded peegeldavale riietusele eritulekustutustööde jaoks

This standard specifies test methods and minimum performance requirements for reflective protective clothing used in specialized fire-fighting. This clothing provides protection against flame lick and intense radiant heat and is worn for short periods only, to enable the firefighter to enter specific high-risk fire-fighting and fire rescue situations which also require the use of breathing apparatus and head, hand and foot protection.

### 13.220.20

#### Tulekaitsevahendid

Fire protection

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51059

Tähtaeg: 2000-08-01

Identne prEN 12259-12:2000

Paiksed tulekustutussüsteemid.

Sprinkler- ja

veepihustussüsteemide

komponen-did. Osa 12:

Sprinklerpumbad

prEVS 51060

Tähtaeg: 2000-08-01

Identne prEN 12094-3:2000

Paiksed tulekustutussüsteemid

- Gaaskustutussüsteemide

komponendid - Osa 3: Nõuded

ja katsemeetodid

käsitsikäivitamise ja -seiskamise

seadmetele.

prEVS 51061

Tähtaeg: 2000-08-01

Identne prEN 12094-10:2000

Paiksed tulekustutussüsteemid

- Gaaskustutussüsteemide

komponendid - Osa 10: Nõuded

ja katsemeetodid

manomeetrile ja survelülititele

prEVS 51062

Tähtaeg: 2000-08-01

Identne prEN 12094-16:2000

Paiksed tulekustutussüsteemid -

Gaaskustutussüsteemide

komponendid - Osa 16: Nõuded

ja katsemeetodid madalsurve

CO<sub>2</sub> süsteemide

lõhnastamisseadmetele

### 13.220.40

#### Materjalide ja toodete süttivus ning põlemislaad

Ignitability and burning behaviour of materials and products

## UUED STANDARDID

EVS-EN 1047-2:2000

Hind 107,00

Identne EN 1047-2:1999

Secure storage units -

Classification and methods of

test for resistance to fire - Part 2:

Data rooms and data containers

This part of EN 1047 specifies requirements for fire-resisting data rooms and data containers. It includes a method of test for the

determination of the ability of data

rooms and data containers to protect temperature and humidity sensitive contents and associated hardware systems from the effects of fire outside the data room or data container.

### 13.220.50

#### Ehitusmaterjalide ja -elementide tulekindlus

Fire-resistance of building materials and elements

## UUED STANDARDID

EVS-EN 1365-2:2000

Hind 107,00

Identne EN 1365-2:1999

Fire resistance tests for loadbearing elements - Part 2: Floors and roofs

This part of EN 1365 specifies a method for determining the fire resistance of floor and roof constructions with fire exposure from the underside. This Standard is used in conjunction with EN 1363-1.

### 13.310

#### Kaitse kuritegevuse vastu

Protection against crime

## UUED STANDARDID

EVS-EN 1063:2000

Hind 64,00

Identne EN 1063:1999

Glass in building - Security

glazing - Testing and

classification of resistance

against bullet attack

This standard specifies

performance requirements and test methods for the classification of the bullet-resistance of glass (consisting of one or more layers of glass) and glass/plastic composites. NOTE: The term "bullet-resistant glazing" applies to

products that have the obvious characteristics of glass, but it is understood to include also laminated products of glass and plastics. This standard applies to: - attack by handguns, rifles and shotguns; - glazing in buildings, for interior and exterior use.

---

### **13.320**

## **Haire- ja hoiatussüsteemid**

### **Alarm and warning systems**

---

## **UUED STANDARDID**

### **EVS-EN 45544-1:2000**

Hind 100,00

Identne EN 45544-1:1999

#### **Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 1: General requirements and test methods**

This part of European Standard EN 45544 specifies general requirements for construction and testing, and describes the test methods that apply to personal, portable, transportable and fixed apparatus intended for the direct detection and direct concentration measurement of a toxic gas or vapour in workplace atmospheres. It is aimed at apparatus whose primary purpose is to indicate the presence of a toxic gas or vapour in the atmosphere with a view to providing an indication or warning of the presence of a toxic hazard.

### **EVS-EN 45544-2:2000**

Hind 64,00

Identne EN 45544-2:1999

#### **Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 2: Performance requirements for apparatus used for measuring concentrations in the region of limit values**

This part of European Standard EN 45544 specifies performance requirements for electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of polluting gases and vapours in workplace atmospheres.

### **EVS-EN 45544-3:2000**

Hind 58,00

Identne EN 45544-3:1999

#### **Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 3: Performance requirements for apparatus used for measuring concentrations well above limit values**

This part of European Standard EN 45544 specifies performance requirements for electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of polluting gases and vapours in workplace atmospheres.

### **EVS-EN 45544-4:2000**

Hind 146,00

Identne EN 45544-4:1999

#### **Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 4: Guide for selection, installation, use and maintenance**

This part of European Standard EN 12411 provide some background information and gives guidance on the selection, installation, use and maintenance of electrical apparatus used for the direct detection and concentration measurement of toxic gases and vapours in workplace air.

---

### **13.340.20**

## **Pea kaitsevahendid**

---

### **Head protective equipment**

---

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prVS 23228**

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 1486:1996

#### **Tuletõrjutavate kaitserijetus. Katsemeetodid ja nõuded peegeldavale riitetusele eritulekustutustööde jaoks**

This standard specifies test methods and minimum performance requirements for reflective protective clothing used in specialized fire-fighting. This clothing provides protection against flame lick and intense radiant heat and is worn for short periods only, to enable the firefighter to enter specific high-risk fire-fighting and fire rescue

situations which also require the use of breathing apparatus and head, hand and foot protection.

### **prEVS 51048**

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO/TR 4869-4:1998 ja identne EN ISO 4869-4:2000

#### **Acoustics - Hearing protectors - Part 4: Measurement of effective sound pressure levels for level-dependent sound-restoration ear-muffs**

This standard specifies physical test method for level-dependent sound-restoration ear-muffs.

---

### **13.340.30**

## **Respiraatorid**

---

### **Respiratory protective devices**

---

## **UUED STANDARDID**

### **EVS-EN 1835:2000**

Hind 176,00

Identne EN 1835:1999

#### **Respiratory protective devices - Light duty construction compressed air line breathing apparatus incorporating a helmet or a hood - Requirements, testing, marking**

This European Standard specifies minimum requirements for light duty compressed air line breathing apparatus incorporating helmets or hoods which are intended for use in gaseous, particulate or combined contaminated atmospheres. Such equipment is intended for use at low to medium work situations where the risk of damage to the compressed air supply tube is low. Escape and diving apparatus, and apparatus used in abrasive blasting operations are not included.

---

### **13.340.99**

## **Muud kaitsevahendid**

---

### **Other protective equipment**

---

## **UUED STANDARDID**

### **EVS-EN 358:2000**

Hind 71,00

Identne EN 358:1999

**Personal protective equipment  
for work positioning and  
prevention of falls from a height**  
**- Belts for work positioning and  
restraint and work positioning  
lanyards**

This standard applies to belts intended for the purpose of work positioning or restraint. It specifies the requirements, testing, marking and information supplied by the manufacturer

---

#### **17.040.20**

#### **Pindade omadused**

#### **Properties of surfaces**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

Pr EVS 16800  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 13565-3:1998  
ja identne EN ISO 13565-3:2000  
**Geometrical Product  
Specifications (GPS) - Surface  
texture: Profile method;  
Surfaces having stratified  
functional properties - Part 3:  
Height characterization using  
the material probability curve**  
This part of EN ISO 13565 establishes the evaluation process for determining parameters from the linear regions of the material probability curve, which is the Gaussian representation of the material ratio curve. The parameters are intended to aid in assessing tribological behaviour, for example of lubricated, sliding surfaces, and to control the manufacturing process.

---

#### **17.140.10**

#### **Akustilised mõõtmised ja müra vähendamise üldküsimused**

Acoustics measurements and noise abatement in general

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 33144  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 15667:2000  
ja identne EN ISO 15667:2000

**Acoustics - Guidelines for noise  
control by enclosures and  
cabins**

This standard deals with the performance of enclosures and cabins designed for noise control. It specifies the acoustical and operational requirements which are to be agreed upon between the supplier or manufacturer and the user of such enclosures and cabins.

---

#### **19.100**

#### **Mittepurustavad (säilitavad) katsetused ja katseseadmed**

#### **Non-destructive testing**

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 12223:2000**

Hind 64,00

Identne EN 12223:1999

#### **Non-destructive testing - Ultrasonic examination - Specification for calibration block No. 1**

This standard specifies requirements for the dimensions, material and manufacture of one design of steel block for calibrating ultrasonic flaw detection and inspection equipment used in manual testing.

#### **EVS-EN 13068-1:2000**

Hind 100,00

Identne EN 13068-1:1999

#### **Non-destructive testing - Radioscopic testing - Part 1: Quantitative measurement of imaging properties**

The procedures given in this standard can be applied to all radioscopic systems which provide an electronic signal to a display unit or an automated image interpretation system. The radioscopic system is analysed for the response to well defined test specimen.

#### **EVS-EN 13068-2:2000**

Hind 58,00

Identne EN 13068-2:1999

#### **Non-destructive testing - Radioscopic testing - Part 2:Check of long term stability of imaging devices**

This part of the standard gives guidance on the site control of equipment for radioscopy where the image is presented on a display unit including image processing. The radiation sources used can be X-rays or gamma rays.

---

#### **21.060.10**

#### **Poldid, kruvid, tikkpoldid**

Bolts, screws, studs

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 1515-1:2000**

Hind 64,00

Identne EN 1515-1:1999

#### **Flanges and their joints - Bolting - Part 1: Selection of bolting**

This European Standard covers the selection of bolting for PN and class designated flanges. It defines standards for dimensions, materials and technical conditions of delivery for bolts, stud bolts and nuts.

#### **EVS-EN ISO 4753:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 4753:1999

#### **ja identne EN ISO 4753:1999 Fasteners - Ends of parts with external ISO metric screw thread**

This International Standard lays down the form and dimensions of ends of parts with external metric ISO thread (for example bolt and screw ends) recommended for use. They apply to standardized or non-standardized threaded parts if they are specified at the time of order.

---

#### **21.060.20**

#### **Mutrid**

Nuts

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 1515-1:2000**

Hind 64,00

Identne EN 1515-1:1999

#### **Flanges and their joints - Bolting - Part 1: Selection of bolting**

This European Standard covers the selection of bolting for PN and class designated flanges. It defines standards for dimensions, materials and technical conditions of delivery for bolts, stud bolts and nuts.

#### 21.060.30

**Seibid, lukustuselementid**  
Washers, locking elements

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 38357  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 4759-3:2000  
ja identne EN ISO 4759-3:2000  
**Tolerances for fasteners - Part 3:**  
**Plain washers for bolts, screws**  
**and nuts - Product grades A and C**  
This part of EN ISO 4759 establishes a selection of tolerances for use in the preparation of ISO product standard for punched plain washers, product grades A and C, for bolts, screws and nuts with nominal thread diameters from 1 mm up to and including 150 mm.

#### 21.060.50

**Tihvtid, naelad**

Pins, nails

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 10230-1:2000

Hind 112,00

Identne EN 10230-1:1999

#### Steel wire nails - Part 1: Loose nails for general applications

This European Standard specifies requirements for preferred form and dimensions, tolerance on dimensions and surface coating of loose steel wire nails for general applications.

#### 23.020.30

**Surveanumad,**  
**gaasiballoonid**

Pressure vessels, gas cylinders

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 19498  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 12862:2000  
**Transportable gas cylinders - Specification for the design and construction of refillable transportable welded aluminium alloy gas cylinders**  
This standard specifies minimum requirements for the material, design, construction and workmanship, manufacturing processes and tests at manufacture of refillable transportable welded aluminium alloy gas cylinders of water capacities from 0,5 l up to and including 150 l for compressed, liquefied and dissolved gases. This standard includes requirements for spherical cylinders.

#### 23.020.40

**Krüoogenanumad**

Cryogenic vessels

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 37827  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 13275:2000  
**Cryogenic vessels - Pumps for cryogenic service**  
This standard specifies the minimum requirements for the design, manufacture and testing of pumps for cryogenic service (i.e. for cryogenic fluids, see EN 1251-1).

#### 23.040.01

**Torustike osad ja torujuhtmed**

Pipeline components and pipelines in general

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 737-2:1998/A1:2000

Hind 44,00

Identne EN 737-2:1998/A1:1999

**Meditsiinilise gaasi torusüsteemid. Osa 2: Anesteetiliste gaaside evakuatsiooni- ja kahjutustamissüsteemid. Põhinõuded**

Standardi käesolev osa esitab põhinõuded anesteetiliste gaaside evakuatsiooni- ja kahjutustamissüsteemide paigaldamisele, funktsioneerimisele, jõudlusele, dokumentatsioonile, testimisele ja töövalmis seadmisele, et tagada kliinilisest keskkonnast anesteetiliste gaaside ja aurude üleholgu turvaline eemaldamine ning selle kaudu patsiendi ja operaatori ohutus. Standard sisaldb põhinõudeid toiteseadmele, torusüsteemile, jõudlusele ning võtmekomponentide omavahelisele mittevahetatavusele.

#### EVS-EN 737-3:1998/A1:2000

Hind 44,00

Identne EN 737-3:1998/A1:1999

**Meditsiinilise gaasi torusüsteemid. Osa 3: Torud kokkusurutud meditsiinilise gaasi ja vaakumi jaoks**

This part of the standard specifies basic requirements for installation, function, performance, documentation, testing and commissioning of compressed medical gases and vacuum pipeline systems to ensure patient safety by continuous delivery of the correct gas from the pipeline system.

#### 23.040.10

**Malm- ja terastorud**

**Iron and steel pipes**

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 10246-3:2000

Hind 78,00

Identne EN 10246-3:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 3: Automatic eddy current testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of imperfections**

This standard specifies requirements for eddy current testing of seamless and welded tubes for pressure purposes, with the exception of submerged arc-welded (SAW) tubes, for the detection of imperfections, according to two different acceptance levels (see tables 1 and 2).

#### EVS-EN 10246-4:2000

Hind 71,00

Identne EN 10246-4:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 4: Automatic full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless ferromagnetic steel tubes for the detection of transverse imperfections**  
This international standard specifies requirements for full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless ferromagnetic steel tubes for pressure purposes for the detection of transverse imperfections, according to three different acceptance levels.

#### EVS-EN 10246-5:2000

Hind 71,00

Identne EN 10246-5:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 5 : Automatic full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless and welded (Except submerged arc welded) ferromagnetic steel tubes for the detection of longitudinal imperfections**  
This Standard specifies requirements for full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless and welded ferromagnetic steel tubes for pressure purposes, with the exception of submerged arc-welded (SAW) tubes, for the detection of longitudinal imperfections, according to three different acceptance levels.

#### EVS-EN 10246-6:2000

Hind 78,00

Identne EN 10246-6:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 6: Automatic full peripheral ultrasonic testing of seamless steel tubes for the detection of transverse imperfections**

This standard specifies requirements for full peripheral ultrasonic shear wave testing of seamless tubes for pressure purposes for the detection of transverse imperfections, according to four different acceptance levels.

#### EVS-EN 10246-8:2000

Hind 64,00

Identne EN 10246-8:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 8: Automatic ultrasonic testing of the weld seam of electric welded steel tubes for the detection of longitudinal imperfections**

This standard specifies requirements for the ultrasonic testing of the weld seam of electric resistance and induction welded steel tubes for the detection of predominantly radial longitudinal imperfections, according to two different acceptance levels.

#### EVS-EN 10246-14:2000

Hind 71,00

Identne EN 10246-14:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 14: Automatic ultrasonic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of laminar imperfections**

This part of EN 10246 specifies requirements for automatic ultrasonic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of laminar imperfections according to four different acceptance levels.

#### 23.040.60

**Äärikud, muhvid jm  
toruühendused**

**Flanges, couplings and joints**

**Flanges and their joints -  
Bolting - Part 1: Selection of  
bolting**

This European Standard covers the selection of bolting for PN and class designated flanges. It defines standards for dimensions, materials and technical conditions of delivery for bolts, stud bolts and nuts.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 33230

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12734:2000

**Irrigation techniques - Quick coupling pipes for movable irrigation supply - Technical characteristics and testing**

This standard specifies the conditions of suitability for application of quick coupling pipes for movable irrigation supply made of steel, aluminium, PE or rigid PVC used in irrigation systems.

---

#### 23.060.01

**Ventiilid**

---

**Valves in general**

---

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 30530

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12570:2000

**Industrial valves - Method for sizing the operating element**

This European Standard specifies the requirements for establishing the minimum size of the operating element supplied with an industrial valve having regard for the force applied by one person to operate the valve under specified working conditions.

---

#### 23.080

**Pumbad**

---

**Pumps**

---

## UUED STANDARDID

### EVS-EN ISO 9906:2000

Hind 176,00

Identne ISO 9906:1999

ja identne EN ISO 9906:1999

**Rotodynamic pumps - Hydraulic performance acceptance tests - Grades 1 and 2**  
This International Standard deals with hydraulic performance tests for acceptance of rotodynamic pumps (centrifugal, mixed flow and axial pumps, in the following simply designated as, "pumps"). It may be applied to pumps of any size and to any pumped liquids behaving as clean cold water such as defined in clause 5.4.5.1. It is neither concerned with the structural details of the pump nor with the mechanical properties of their components.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 19282  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 12723:2000  
**Liquid pumps - General terms for pumps and installations - Definitions, quantities, letter symbols and units**  
This European Standard deals with terms, letter symbols and units related to the flow of liquids through rotodynamic and positive displacement liquid pumps and associated installations. It serves as a means of clarifying communications between the installation designer, manufacturer, operator and plant constructor.

prEVS 37827  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 13275:2000  
**Cryogenic vessels - Pumps for cryogenic service**

This standard specifies the minimum requirements for the design, manufacture and testing of pumps for cryogenic service (i.e. for cryogenic fluids, see EN 1251-1).

### 23.100.30

#### Torustikud, toruliited, ventiilid jm elemendid

Piping, couplings, valves and filters

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51044  
Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 8434-4:1995  
**Metallic tube connections for fluid power and general use - Part 4: 24° cone connectors with O-ring weld-on nipples**  
This part of EN ISO 8434 specifies general and dimensional requirements for the design and performance of 24° cone connectors with O-ring weld-on nipples that are suitable for use with steel and stainless steel tubes with outside diameters from 6 mm to 42 mm, inclusive.

prEVS 51045  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 9974-1:1996  
ja identne EN ISO 9974-1:2000  
**Connections for general use and fluid power - Ports and stud ends with ISO 261 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing - Part 1: Threaded ports**  
This part of EN ISO 9974 specifies dimensions for ports with ISO 261 threads and elastomeric (type E) or metal-to-metal type (type B) sealing for general use and in fluid power applications with the stud ends detailed in EN ISO 9974-2 and EN ISO 9974-3. It also specifies test methods and the designation of these ports.

prEVS 51046  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 9974-2:1996  
ja identne EN ISO 9974-2:2000  
**Connections for general use and fluid power - Ports and stud ends with ISO 261 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing - Part 2: Stud ends with elastomeric sealing (type E)**  
This part of EN ISO 9974 specifies dimensions, performance requirements and test procedures for heavy-duty (S series) and light-duty (L series) stud ends with ISO 261 threads and the elastomeric sealing that is used with them. It also specifies the designation of these stud ends and their elastomeric sealing.

prEVS 51047  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 9974-3:1996  
ja identne EN ISO 9974-3:2000  
**Connections for general use and fluid power - Ports and stud ends with ISO 261 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing - Part 3: Stud ends with metal-to-metal sealing (type B)**

This part of EN ISO 9974 specifies dimensions, performance requirements and test procedures for heavy-duty (S series) and light-duty (L series) and extra-light-duty (LL series) stud ends with ISO 261 threads and the metal-to-metal sealing. These stud ends should not be used for leak-free hydraulic fluid power applications because they may leak if re-used.

### 25.040

#### Tööstuslikud automati-seerimissüsteemid

Industrial automation systems

## UUED STANDARDID

### EVS-EN ISO 11064-3:2000

Hind 131,00  
Identne ISO 11064-3:1999  
ja identne EN ISO 11064-3:1999  
**Ergonomic design of control centres - Part 3: Control room layout**

This standard establishes ergonomic principles for the layout of control rooms. It includes requirements on room layouts, workstation arrangements, the use of off-workstation displays and control room maintenance.

### 25.100.01

#### Lõikeriistad

Cutting tools in general

## UUED STANDARDID

### EVS-EN ISO 4957:2000

Hind 131,00  
Identne ISO 4957:1999  
ja identne EN ISO 4957:1999  
**Tool steels**

This International Standard covers the grades of wrought tool steels such as: a) non-alloy cold-work tool steels; b) alloy cold-work tool steels; c) alloy hot-work tool steels; d) high-speed tool steels.

### 25.160

#### Keevitus ja jootmine

Welding, brazing and soldering

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 33890

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 8249:2000

ja identne EN ISO 8249:2000

**Welding - Determination of Ferrite Number (FN) in austenitic and duplex ferritic-austenitic Cr-Ni stainless steel weld metals**

This International Standard specifies the method and apparatus for: - the measurement of the delta ferrite content in largely austenitic and duplex ferritic-austenitic stainless steel weld metal through the attractive force between a weld metal sample and a standard permanent magnet; - the preparation and measurement of standard pads for manual metal arc covered electrodes. The general method is also recommended for the ferrite measurement of production welds and for weld metal from other processes; - the calibration of other instruments to measure FN.

35.180

**Löppseadmed jm  
välisseadmed**

IT terminal and other peripheral equipment

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50375

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 9241-6:1998

ja identne EN ISO 9241-6:1999

**Ergonomianõuded bürootööl kuvaterminalidega. Osa 6: Keskkonnanoõuded**

This part of EN ISO 9241 provides guidance on basic principles for the ergonomic design of the work environment and the workstation, taking into account lighting, effects of noise and mechanical vibrations, electrical and magnetic fields and static electricity, thermal environment, space organization and workplace layout.

## 43.160 Eriotsarbelised ja erisõidukid

**Special purpose vehicles**

## UUED STANDARDID

**EVS-EN 1789:2000**

Hind 138,00

Identne EN 1789:1999

**Meditiinilised transpordivahendid ja nende varustus. Kiirabiautod**  
10Käesolev standard käsitleb haigete ja vigastatud isikute transpordiks kasutatavate kiirabiautode disainile, katsemeetoditele, toimimisele ja varustusele esitatavaid nõudeid. Standardit rakendatakse kiirabiautodele, mis sobivad vähemalt ühe isiku transpordiks kanderaamil.

**EVS-EN 1865:2000**

Hind 131,00

Identne EN 1865:1999

**Kiirabiautodes kasutatavate kanderaamide ja teiste patsiendi transpordi abivahendite spetsifikatsioonid**  
Käesolev standard sätestab kiirabiautodes kasutatavatele kanderaamidele ja teistele patsiendi transpordi abivahenditele esitatavaid määritlusi, mis annavad vähemalt üheks täpsustustest tekke võimalus oleks minimaalne.

53.040

**Pidevtoimega teisaldusseadmed.  
Konveierid**

**Continuous handling equipment. Conveyors**

## UUED STANDARDID

**EVS-EN ISO 583-1:2000**

Hind 64,00

Identne ISO 583-1:1999

ja identne EN ISO 583-1:1999

**Conveyor belts with a textile carcass - Total thickness and thickness of elements - Part 1: Method of test**

This standard describes four methods for the measurement of thickness of conveyor belts having a textile carcass. Method A describes a method for the determination of total belt thickness. Method B describes a method for the determination of thickness of covers. Method C describes a method for the determination of thickness of carcass. Method D describes a method for the determination of the thickness of the interlayers.

**EVS-EN ISO 505:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 505:1999

ja identne EN ISO 505:1999  
**Conveyor belts - Method for the determination of the tear propagation resistance of textile conveyor belts (ISO 505:1999)**

This Standard describes a method of test for the measurement of the propagation resistance of an initial tear in textile conveyor belts, either in full thickness or of the carcass only.

**EVS-EN ISO 703-1:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 703-1:1999

ja identne EN ISO 703-1:1999  
**Conveyor belts - Transverse flexibility and troughability - Part 1: Test method**

This part of ISO 703 specifies a method for determining the transverse flexibility (in terms of troughing ability) of conveyor belts. This method is not suitable or valid for light conveyor belts as described in EN 873.

55.020

**Pakenduse üldküsimused**

**Packaging and distribution of goods in general**

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 36886

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 13193:2000

**Packaging - Packaging and the environment - Terminology**

This standard defines terms used in the field of Packaging and the Environment.

---

**55.100**  
**Pudelid. Potid. Purgid**

---

Bottles. Pots. Jars**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 32575

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12726:2000

**Packaging - Cork mouth finish with a bore diameter of 18,5 mm for corks and tamper evident capsules**

This European Standard specifies the dimensions of a cork mouth finish for corks and capsules for glass bottles, for wine that has a carbonation pressure not exceeding 1,2 g CO<sub>2</sub>/l, for use with natural corks.

---

**55.120**  
**Plekkpurgid.**  
**Konservipurgid. Tuubid**

---

Cans. Tins. Tubes**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 35040

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 13025:2000

**Packaging - Light gauge metal packaging - Nominal filling volumes for round cylindrical and tapered general use metal containers up to 40 000 ml**

This European Standard specifies the range of nominal filling volumes in common use for round cylindrical and tapered general use containers of up to 40 000 ml volumetric capacity, metal thickness not exceeding 0,49 mm nominal.

---

**55.140**  
**Vaadid. Trumlid. Kanistrid**

---

Barrels. Drums. Canisters**UUED STANDARDID**

EVS-EN 209:2000

Hind 64,00

Identne EN 209:1999

**Steel drums - Removable head (open head) drums with a minimum total capacity of 210 l**  
This European Standard specifies the characteristics and dimensions of removable head (open head) drums, manufactured from steel sheet, having a minimum total capacity of 210 litres.

This European Standard specifies the characteristics and dimensions of non-removable head (tight head) drums, manufactured from steel sheet, having a nominal capacity of 20 litres to 60 litres

**EVS-EN 13008:2000**

Hind 71,00

Identne EN 13008:1999

**Steel drums - Removable head (open head) drums with a nominal capacity of 15 l to 62 l.**

This European Standard specifies the characteristics and dimensions of removable head (open head) drums, manufactured from steel sheet, having a nominal capacity of 20 litres to 62 litres.

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34008

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12928:2000

**Inserted flange type closure systems for steel drums with a total capacity of 17 l - 230 l**

This European Standard specifies the characteristics and dimensions of inserted flange type closure systems used for steel drums with a total capacity of 17 l - 230 l.

---

**55.160**  
**Kastid. Karbid. Korvid**

---

Cases. Boxes. Crates**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36187

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 13117-1:2000

**Transport packaging - Reusable, rigid plastics distribution boxes - Part 1: General purpose application**

This standard specifies the four main types of reusable rigid plastics distribution boxes for application in the fields of handling, transport, storage and display of food and non-food products in distribution systems from the point of manufacture to the point of retail services.

**EVS-EN 13007:2000**

Hind 71,00

Identne EN 13007:1999

**Steel drums - Non-removable head (tight head) drums with a nominal capacity of 20 l to 60 l**

prEVS 36189  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 13117-2:2000  
**Transport packaging - Reusable, rigid plastics distribution boxes - Part 2: General specifications for testing**  
This standard specifies minimum performance requirements and methods of test for reusable rigid plastics transport packaging as specified in EN 13117-1. Special applications such as heavy loads, low or high operating temperatures will require an agreement to be made between the supplier and the user to supply a box to satisfy his requirements.

---

**55.180.10**  
**Üldotstarbelised konteinerid**  
General purpose containers

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1047-2:2000**  
Hind 107,00  
Identne EN 1047-2:1999  
**Secure storage units - Classification and methods of test for resistance to fire - Part 2: Data rooms and data containers**  
This part of EN 1047 specifies requirements for fire-resisting data rooms and data containers. It includes a method of test for the determination of the ability of data rooms and data containers to protect temperature and humidity sensitive contents and associated hardware systems from the effects of fire outside the data room or data container.

---

**55.180.20**  
**Üldotstarbelised kaubaalused**  
General purpose pallets

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34572  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 12777-2:2000  
ja identne EN ISO 12777-2:2000

**Methods of test for pallet joints - Part 2: Determination of withdrawal and head pull-through resistance of pallet nails and staples**  
This standard gives methods of determining the resistance of pallet nails and staples to axial load by specifying test methods for determining a) characteristics and maximum load for axially loaded nailed or stapled joints (wood to wood); b) characteristics and maximum load for axially loaded nailed or stapled joints (for non-wood-based materials, such as plastics).

---

**55.200**  
**Pakkemasinad**  
Packaging machinery

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 415-2:2000**  
Hind 190,00  
Identne EN 415-2:1999  
**Packaging machines safety - Part 2: Pre-formed rigid container packaging machines**  
This standard specifies the safety requirements for the design and manufacture of pre-formed rigid container packaging machinery and the information that should be made available to the user of these machines.

**EVS-EN 415-3:2000**  
Hind 199,00  
Identne EN 415-3:1999  
**Safety of packaging machines - Part 3: Form, fill and seal machines**  
This European standard establishes safety requirements for form, fill and seal packaging machines and the filling machines which are particularly associated with them. This group of machines is defined in detail in clause 3 of this standard, with diagrams illustrating examples of the principle of operation of each machine type.

---

**59.080.60**  
**Tekstiilipõrandakatted**  
Textile floor coverings

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12229:2000**  
Hind 44,00  
Identne EN 12229:1999  
**Surfaces for sports areas - Procedure for the preparation of synthetic turf and textile test pieces**  
This European Standard specifies a procedure for the preparation of test pieces of synthetic turf and textile sports surfaces.

---

**61.060**  
**Jalatsid**  
Footwear

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12770:2000**  
Hind 71,00  
Identne EN 12770:1999  
**Footwear - Test methods for outsoles - Abrasion resistance**  
This draft standard specifies a method for the determination of the abrasion resistance for outsoles, irrespective of the material.

**EVS-EN 12771:2000**  
Hind 64,00  
Identne EN 12771:1999  
**Footwear - Test methods for outsoles - Tear strength**  
This draft standard specifies a method for the determination of the tear strength of outsoles, irrespective of the material, using trouser test pieces.

**EVS-EN 12772:2000**  
Hind 58,00  
Identne EN 12772:1999  
**Footwear - test methods for outsoles - Dimensional stability**  
This draft standard specifies a method for determining the linear shrinkage after heating of test specimens prepared from outsoles.

**EVS-EN 12773:2000**  
Hind 58,00  
Identne EN 12773:1999

**Footwear - Test methods for outsoles - Needle tear strength**  
This draft standard specifies a method for the determination of the seam strength for outsoles (needle tear test), irrespective of the material.

EVS-EN 12774:2000

Hind 58,00

Identne EN 12774:1999

**Footwear - Test methods for outsoles - Determination of split tear strength and delamination resistance**

This draft standard specifies a method for the determination of the delamination resistance for outsoles.

EVS-EN 12782:2000

Hind 51,00

Identne EN 12782:1999

**Footwear - Test methods for insoles - Resistance to stitch tear**

This draft standard describes a method for evaluating the ability of an insole, irrespective of the material, to hold stitches, or to take clenched metal fastenings. The method has become accepted as a general quality criterion for insole materials even where attachment is by means of adhesives.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 33227

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12784:1999

**Footwear - Test methods for whole sole - Thermal insulation**

This standard describes a method for the measurement of insulation against cold of footwear. It applies to all types of closed footwear or boot.

### 65.060.35

#### Niisutusseadmed

Irrigation and drainage equipment

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 33230

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12734:2000

**Irrigation techniques - Quick coupling pipes for movable irrigation supply - Technical characteristics and testing**  
This standard specifies the conditions of suitability for application of quick coupling pipes for movable irrigation supply made of steel, aluminium, PE or rigid PVC used in irrigation systems.

prEVS 36456

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12484-3:2000

**Irrigation techniques - Automatic turf irrigation systems - Part 3: Automatic control and system management**

This part of this European standard EN 12484 is intended to:

- provide rules for the presentation of the user manual, installation manual, and trouble shooting guide;
- guide the owner and/or the project manager in their choice for the most efficient control system, adapted to their needs and constraints;
- define rules for the minimum compatibility among different makes of control systems.

prEVS 37226

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12484-2:2000

**Irrigation techniques - Automatic turf irrigation systems - Part 2: Design and definition of typical technical templates**

This part of this European standard EN 12484 is intended to:

- set forth the information and requirements taken into account by to project manager for designing an automatic irrigation system and justify the technical decisions made;
- quantify and define the equipment and methods used as a basis for carrying out the installation of an automatic irrigation system.

### 65.060.50

#### Koristusseadmed

Harvesting equipment

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 13851

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 5681:1992

**Taimekaitseeadmed. Sõnavara**  
This international standard defines terms used in relation to equipment for crop protection.

### 65.080

#### Väetised

Fertilizers

## UUED STANDARDID

EVS-EN 12579:2000

Hind 71,00

Identne EN 12579:1999

**Mullaparandajad ja kasvukeskikond. Proovivõtt**

This European Standard describes methods for sampling growing media and soil improvers for subsequent determination of quality and quantity. It outlines the principles to be taken into consideration when taking the sample and ensuring an adequate quantity is available for testing.

EVS-EN 12580:2000

Hind 71,00

Identne EN 12580:1999

**Mullaparandajad ja kasvukeskikond. Koguse määramine**

This Standard specifies a method for the determination of a quantity of growing media and soil improvers in bulk and in packages.

EVS-EN 12944-1:2000

Hind 64,00

Identne EN 12944-1:1999 + AC:2000

**Fertilizers and liming materials and soil improvers - Vocabulary - Part 1: General terms**

This European Standard defines general terms, relating to fertilizers, liming materials and soil improvers.

EVS-EN 12944-2:2000

Hind 64,00

Identne EN 12944-2:1999 + AC:2000

**Fertilizers and liming materials and soil improvers - Vocabulary - Part 2: Terms relating to fertilizers**

This European Standard defines terms relating to fertilizers. Some of them, the meaning of which is self-evident, are not defined here.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51056

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 3767-

2:1991/AM1:1995

ja identne EN ISO 3767-

2:1995/A1:2000

Traktorid, pöllumajandus- ja metsatöömasinad, aiatöö ja muru hooldamise liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised.

Osa 2: Pöllumajandustraktoritel ja -masinatel kasutatavad tähised. MUUDATUS 1

This part of ISO 3767 establishes symbols for use on operator controls and other displays on tractors and machinery for agriculture as defined in ISO 3339-0. The symbols given in this part of ISO 3767 are for controls and displays specific to agricultural tractors and machinery such as combine harvesters, cotton pickers, balers and forage harvesters.

65.120

Loomasööt

Animal feeding stuffs

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 29108

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 14182:1999

ja identne EN ISO 14182:1999

Animal feeding stuffs - Determination of residues of organophosphorus pesticide - Gas chromatographic method This standard specifies a gas chromatographic method for the determination of organophosphorus pesticide residues content of animal feeding stuffs.

67.050

Toiduainete katse ja analüüs üldmeetodid

General methods of tests and analysis for food products

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 36811

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 13191-2:2000

Non-fatty foods - Determination of bromide residues - Part 2: Determination of inorganic bromide

This European Standard specifies a gas chromatographic method for the determination of inorganic bromide residues in non-fatty foods. Generally, the maximum residue levels are expressed in terms of bromide ion from all sources but not including covalently bound bromide. The method is applicable to cereals, dried fruit, dried vegetables, dried mushrooms, fresh fruit and vegetables. It has been validated in an interlaboratory study on maize flour, carrot flakes, lettuce, potatoes, cereal flour and hazelnuts.

prEVS 36812

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 13191-1:2000

Non-fatty foods - Determination of bromide residues - Part 1: Determination of total bromide as inorganic bromide

This European Standard specifies a gas chromatographic (GC) method for the determination of bromide residues (including some organic bromide present) as inorganic bromide in non-fatty foods. Generally, the maximum residue levels are expressed in terms of bromide ion from all sources but not including covalently bound bromide. The method is applicable to beets, carrots, chicory, endives, cereal grains, lettuce, potatoes, spinach, strawberries and tomato. It has been validated in an interlaboratory test on lettuce.

prEVS 38287

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12396-3:2000

Non-fatty foods - Determination of dithiocarbamate and thiuram disulfide residues - Part 3: UV spectrometric xanthogenate method

This European Standard specifies a UV spectrometric method for the determination of low-level residues of dithiocarbamate and thiuram disulfide fungicides as xanthogenate.

67.100.01

Piim ja piimasaadused

Milk and milk products in general

## UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 7208:2000

Hind 78,00

Identne ISO 7208:1999

ja identne EN ISO 7208:1999

Kooritud piim, vadak ja pett. Rasvasisalduse määramine. Gravimeetiline meetod (Referentsmeetod)

This standard specifies the reference method as it is a particularly accurate gravimetric method. The method is designated for the determination of the fat content of liquid skimmed milk, whey and buttermilk, especially for the purpose of establishing the operating efficiency of cream separators.

67.100.40

Jäätis

Ice cream and ice confectionery

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 32651

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 7328:1999

ja identne EN ISO 7328:1999

Milk-based edible ices and ice mixes - Determination of fat content - Gravimetric method (Reference method)

This standard specifies the reference method for the determination of fat content of most milk-based edible ices and ice mixes. The method is also applicable to concentrated and dried ice mixes.

<b>67.120.20</b>	<b>71.100.80</b>	<b>Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chemicals for emergency use - Trichloroisocyanuric acid</b>
<b>Linnud ja munad</b>	<b>Kemikaalid vee puhastamiseks</b>	This European Standard is applicable to trichloroisocyanuric acid used for emergency treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of trichloroisocyanuric acid and specifies the requirements and the corresponding test methods for trichloroisocyanuric acid. It gives information on its use in water treatment.
Poultry and eggs	Chemicals for purification of water	
<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b>	<b>KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b>	
prEVS 50667 Tähtaeg: 2000-08-01 EVN 624:2000 Uustöötlus <b>Kanamunad</b>	prEVS 30542 Tähtaeg: 2000-09-01 Identne EN 12518:2000 <b>Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - High-calcium lime</b>	
<b>71.100.40</b>	<b>This European standard is applicable to high-calcium lime used for treatment of water intended for human consumption. It specifies the characteristics of high-calcium lime and specifies the requirements of high-calcium lime and gives information on its use in water treatment.</b>	
<b>Pindaktiivsed ained</b>		
Surface active agents		
<b>UUED STANDARDID</b>		
<b>EVS-EN 12728:2000</b>	<b>prEVS 31946</b>	<b>Waxes, bituminous materials and other petroleum products</b>
Hind 78,00 Identne EN 12728:1999 <b>Surface active agents - Determination of foaming power - Perforated disc beating method</b>	Tähtaeg: 2000-09-01 Identne EN 12678:2000 <b>Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Potassium peroxomonosulfate</b>	
This European Standard specifies a test method for the determination of foaming power of surface active agents diluted in water with different degree of calcium hardness and a content of surface active agent less than or equal to 1% (m/m).	This European Standard is applicable to potassium peroxomonosulfate used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of potassium peroxomonosulfate and specifies the requirements and the corresponding test methods for potassium peroxomonosulfate. It gives information on its use in water treatment.	
<b>EVS-EN 12974:2000</b>		<b>UUED STANDARDID</b>
Hind 71,00 Identne EN 12974:1999 <b>Surface active agents - Determination of the 1,4-dioxane in alkyl-ethoxy-sulfate products by GLC/head space procedure</b>	<b>EVS-EN 12594:2000</b>	
This standard specifies a gas-liquid chromatography (GLC)/head space method for the determination of 1,4-dioxane in alkyl ethoxysulfate products. The method is applicable to samples containing 1,4-dioxane in the range 5 mg/kg to 100 mg/kg. Flame ionization detection and either an internal standard or standard addition method are employed.	Hind 58,00 Identne EN 12594:1999 <b>Bitumen and bituminous binders - Preparation of test samples</b>	
	This European Standard specifies a method of preparing samples of bituminous binders for the testing of their properties.	
<b>75.140</b>		
<b>Vahad, bituumised materjalid jm naftatooted</b>		
<b>75.160.30</b>		
<b>Gaaskütused</b>		
<b>Gaseous fuels</b>		
<b>KA VANDITE ARVAMUSKÜSITLUS</b>		
prEVS 33571 Tähtaeg: 2000-09-01 Identne EN 12876:2000 <b>Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Oxygen</b>	prEVS 51043 Tähtaeg: 2000-09-01 Identne EN 589:2000 <b>Autokütused. Veeldatud naftagaasid. Nõuded ja katsemeetodid</b>	
This European Standard is applicable to oxygen used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of oxygen and specifies the requirements and the corresponding test methods for oxygen. It gives information on its use in water treatment.	The standard specifies requirements and test methods for marketed and delivered automotive LPG (Liquefied Petroleum Gas). It is applicable to automotive LPG for use in LPG engine vehicles designed to run on automotive LPG.	
prEVS 33935 Tähtaeg: 2000-09-01 Identne EN 12933:2000		

## **75.180.30**

### **Volumeetrilised seadmed ja mõõteriistad**

Volumetric equipment and measurements

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 1776:2000**

Hind 176,00

Identne EN 1776:1998

Gaasivarustuse süsteemid.

Maagaasi mõõtejaamad.

Funktionsionaalnõuded

Käesolev standard määrab kindlaks funktsionaalsed nõuded uue gaasi mõõte-jaama projekteerimiseks, ehitamiseks, kasutuselevõtu kontrollimiseks, kätamiseks ja korrashoiiks, kui kavandatava gaasi kulu on võrdne või suurem kui 500 m<sup>3</sup>/h ja kätamise rõhk on võrdne või suurem kui 1 bar. Mõõtejaama elumaja maagaasiga varustamiseks on kirjeldatud ISO 13686.

## **77.040**

### **Metallide katsetamine**

Testing of metals

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 29574

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 2740:1999

ja identne EN ISO 2740:1999

Sintered metal materials, excluding hardmetals - Tensile test pieces

This standard is applicable to all sintered metals and alloys, excluding hardmetals.

## **77.040.10**

### **Metallide mehaaniline katsetamine**

Mechanical testing of metals

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 38680

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 14556:2000

ja identne EN ISO 14556:2000

**Steel - Charpy V-notch pendulum impact test - Instrumented test method**  
This standard defines the instrumented Charpy V-notch pendulum impact testing on steel products and the requirements concerning the measurement and recording equipment.

## **77.040.20**

### **Metallide mittepurustav (säilitav) katsetamine**

Non-destructive testing of metals

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 10246-3:2000**

Hind 78,00

Identne EN 10246-3:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 3: Automatic eddy current testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of imperfections**

This standard specifies requirements for eddy current testing of seamless and welded tubes for pressure purposes, with the exception of submerged arc-welded (SAW) tubes, for the detection of imperfections, according to two different acceptance levels (see tables 1 and 2).

#### **EVS-EN 10246-4:2000**

Hind 71,00

Identne EN 10246-4:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 4: Automatic full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless ferromagnetic steel tubes for the detection of transverse imperfections**

This international standard specifies requirements for full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless ferromagnetic steel tubes for pressure purposes for the detection of transverse imperfections, according to three different acceptance levels.

## **EVS-EN 10246-5:2000**

Hind 71,00

Identne EN 10246-5:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 5 : Automatic full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless and welded (Except submerged arc welded) ferromagnetic steel tubes for the detection of longitudinal imperfections**

This Standard specifies requirements for full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless and welded ferromagnetic steel tubes for pressure purposes, with the exception of submerged arc-welded (SAW) tubes, for the detection of longitudinal imperfections, according to three different acceptance levels.

## **EVS-EN 10246-6:2000**

Hind 78,00

Identne EN 10246-6:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 6: Automatic full peripheral ultrasonic testing of seamless steel tubes for the detection of transverse imperfections**

This standard specifies requirements for full peripheral ultrasonic shear wave testing of seamless tubes for pressure purposes for the detection of transverse imperfections, according to four different acceptance levels.

## **EVS-EN 10246-8:2000**

Hind 64,00

Identne EN 10246-8:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 8: Automatic ultrasonic testing of the weld seam of electric welded steel tubes for the detection of longitudinal imperfections**

This standard specifies requirements for the ultrasonic testing of the weld seam of electric resistance and induction welded steel tubes for the detection of predominantly radial longitudinal imperfections, according to two different acceptance levels.

## **EVS-EN 10246-14:2000**

Hind 71,00

Identne EN 10246-14:1999

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 14: Automatic ultrasonic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of laminar imperfections**

This part of EN 10246 specifies requirements for automatic ultrasonic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of laminar imperfections according to four different acceptance levels.

---

**77.040.30**

**Metallograafia jm katsemeetodid**

Metallographic and other methods of testing

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 27701

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 10276-1:2000

**Chemical analysis of ferrous materials - Determination of oxygen in steel and iron - Part 1: Sampling and preparation of steel samples for oxygen determination**

This standard specifies two methods for the preparation of steel samples for oxygen determination. Both methods are suitable for preparing samples for determination of oxygen content, especially for oxygen contents < 0,0050 %. This standard is applicable to steels having a hardness of < 400 HBW 10/3000.

---

**77.120.30**

**Vask ja vasesulamid**

Copper and copper alloys

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 33515

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12893:2000

**Copper and copper alloys - Determination of spiral elongation number**

This European Standard specifies a method for performing the spiral elongation test on high purity copper drawing stock conforming to EN 1977, grade Cu-ETP1 (CW0003A). The method has been designed for testing high purity copper samples at the drawing stock stage. It is not relevant for assessing the quality of copper wire selected at a later stage of processing.

---

**77.120.60**

**Plii, tsink, tina ja nende sulamid**

Lead, zinc, tin and their alloys

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 12938:2000

Hind 84,00

Identne EN 12938:1999

**Methods for the analysis of pewter - Determination of alloying and impurity element contents by atomic spectrometry**

This European Standard specifies atomic spectroscopic methods for the analysis of pewter alloy defined in EN 611-1. It is written for use by experienced analysts familiar with atomic spectrometric techniques.

---

**77.140.10**

**Termotöödeldavad terased**

Heat-treatable steels

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 4957:2000

Hind 131,00

Identne ISO 4957:1999

ja identne EN ISO 4957:1999

**Tool steels**

This International Standard covers the grades of wrought tools steels such as: a) non-alloy cold-work tool steels; b) alloy cold-work tool steels; c) alloy hot-work tool steels; d) high-speed tool steels.

---

**77.140.20**

**Kõrgkvaliteetterased**

Stainless steels

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 4957:2000

Hind 131,00

Identne ISO 4957:1999

ja identne EN ISO 4957:1999

**Tool steels**

This International Standard covers the grades of wrought tools steels such as: a) non-alloy cold-work tool steels; b) alloy cold-work tool steels; c) alloy hot-work tool steels; d) high-speed tool steels.

---

**77.140.30**

**Surveseadmete terased**

Steels for pressure purposes

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 10222-2:2000

Hind 97,00

Identne EN 10222-2:1999

**Steel forgings for pressure purposes - Part 2: Ferritic and martensitic steels with elevated temperature properties**

This part of this draft European Standard specifies the types of ferritic and martensitic steels with specified elevated temperature properties to be used for forgings for pressure purposes. Chemical composition and mechanical properties are specified.

EVS-EN 10222-5:2000

Hind 90,00

Identne EN 10222-5:1999

**Steel forgings for pressure purposes - Part 5: Martensitic, austenitic, and austenitic-ferritic stainless steels**

This part of this draft European Standard specifies the technical delivery conditions for forgings for pressure purposes made of stainless steels, including creep resisting steels. Chemical composition and mechanical properties are specified.

---

## **77.140.85**

### **Sepised**

---

#### **Iron and steel forgings**

---

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 10222-2:2000**

Hind 97,00

Identne EN 10222-2:1999

**Steel forgings for pressure purposes - Part 2: Ferritic and martensitic steels with elevated temperature properties**

This part of this draft European Standard specifies the types of ferritic and martensitic steels with specified elevated temperature properties to be used for forgings for pressure purposes. Chemical composition and mechanical properties are specified.

#### **EVS-EN 10222-5:2000**

Hind 90,00

Identne EN 10222-5:1999

**Steel forgings for pressure purposes - Part 5: Martensitic, austenitic, and austenitic-ferritic stainless steels**

This part of this draft European Standard specifies the technical delivery conditions for forgings for pressure purposes made of stainless steels, including creep resisting steels. Chemical composition and mechanical properties are specified.

---

## **77.150.30**

### **Väestooted**

---

#### **Copper products**

---

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51050

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12168:1998/A1:2000

**Vask ja vasesulamid.**

**Õnnesvardad kergeks mehaaniliseks töötuseks.**

**MUUDATUS 1**

This European standard specifies the composition, property requirements and dimensional tolerances for copper alloy hollow rod supplied in straight lengths, specifically intended for free machining purposes. The sampling procedures, the methods of test for

verification of conformity to the requirements of this standard, and the delivery conditions are also specified.

prEVS 51052

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12164:1998/A1:2000

**Vask ja vasesulamid. Kergeks mehaaniliseks töötuseks ettenähtud vardad.**

**MUUDATUS 1**

This European Standard specifies the composition, property requirements and dimensional tolerances for copper and copper alloy rod supplied in straight lengths, specifically intended for free machining purposes. The sampling procedures, the methods of test for verification of conformity to the requirements of this standard, and the delivery conditions are also specified.

---

## **77.160**

---

### **Pulbermetallurgia**

---

#### **Powder metallurgy**

---

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN ISO 2738:2000**

Hind 64,00

Identne ISO 2738:1999

**Sintered metal materials, excluding hardmetals -**

**Permeable sintered metal materials - Determination of density, oil content and open porosity (ISO 2738:1999)**

This standard specifies methods of determining the density, oil content, and open porosity of permeable sintered metal materials.

---

### **KAVANDITE**

---

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 29574

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 2740:1999

ja identne EN ISO 2740:1999

**Sintered metal materials, excluding hardmetals - Tensile test pieces**

This standard is applicable to all sintered metals and alloys, excluding hardmetals.

---

## **79.060.20**

### **Puitkiud- ja puitlaastplaadid**

---

#### **Fibre and particle boards**

---

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50833

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 312-5:1996

**Puitlaastplaadid. Tehnonõuded. Osa 5: Niisketes tingimustes kasutatavate kandetarindiplaatide nõuded**

prEVS 50834

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 312-6:1996

**Puitlaastplaadid - Tehnonõuded - Osa 6: Kuivades tingimustes kasutatavate kõrgendatud vastupidavusega kandetarindiplaatide nõuded**

prEVS 50835

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 312-7:1996

**Puitlaastplaadid. Tehnonõuded. Osa 7: Niisketes tingimustes kasutatavatele kõrgendatud vastupidavusega kandekonstruktsioonide plaatide nõuded**

prEVS 50871

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 1087-1:1995

**Puitlaastplaadid.**

**Niiskuskindluse määramine.**

**Osa 1: Keetmiskatse**

---

## **79.100**

### **Kork**

---

#### **Cork**

---

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 26886

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12104:2000

**Resilient floor coverings - Cork floor tiles - Specification**

This European Standard specifies the requirements for cork floor coverings made from agglomerated composition cork supplied in tile form which are designed to be used with a factory finish and/or an insitu finish. Cork floor

coverings can be covered with other complementary layers of decorative materials, e.g. decorative cork or wood veneers, with or without applied colours. This European Standard includes a classification system based on intensity of use which shows where cork floor coverings in the form of tiles should give satisfactory service (see EN 685). It also specifies requirements for marking, labelling and packaging.

---

**81.040.20**  
**Ehitusklaas**  

---

**Glass in building**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1063:2000**  
Hind 64,00  
Identne EN 1063:1999  
**Glass in building - Security glazing - Testing and classification of resistance against bullet attack**  
This standard specifies performance requirements and test methods for the classification of the bullet-resistance of glass (consisting of one or more layers of glass) and glass/plastic composites. NOTE: The term "bullet-resistant glazing" applies to products that have the obvious characteristics of glass, but it is understood to include also laminated products of glass and plastics. This standard applies to: - attack by handguns, rifles and shotguns; - glazing in buildings, for interior and exterior use.

---

**83.060**  
**Kummi**  

---

**Rubber**

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 35500  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 1401:1999  
ja identne EN ISO 1401:1999  
**Rubber hoses for agricultural spraying**

This standard specifies requirements for three types of flexible rubber hose for pressure spraying of agropharmaceutical and/or fertilizer products within a temperature range of -10 degrees C to +60 degrees C.

---

**83.080.00**  
**Plastid**  

---

**Plastics. General**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 3673-2:2000**  
Hind 58,00  
Identne ISO 3673-2:1999  
ja identne EN ISO 3673-2:1999  
**Plastics - Epoxy resins - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties**  
This part of ISO 3673 specifies procedures and conditions for the preparation of test specimens of epoxy resins in a specified state, and methods for measuring their properties. The purpose of this standard is to refer to the intrinsic properties of epoxy resins

---

**83.080.10**  
**Kuumalt kõvenevad materjalid (termosetid)**  

---

**Thermosetting materials**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 10082:2000**  
Hind 71,00  
Identne ISO 10082:1999  
ja identne EN ISO 10082:1999  
**Plastics - Phenolic resins - Definitions and test methods**  
This standard defines, in section 2 terms relating to the chemical structure of phenolic resins, their physical state and their degree of condensation and polycondensation

**EVS-EN ISO 14526-1:2000**  
Hind 58,00  
Identne ISO 14526-1:1999  
ja identne EN ISO 14526-1:1999

**Plastics - Phenolic powder moulding compounds (PF-PMCs) - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 14526-1:1999)**

This part of the standard establishes a data block system for the designation of free flowing phenolic moulding material.

**EVS-EN ISO 14526-2:2000**

Hind 71,00  
Identne ISO 14526-2:1999  
ja identne EN ISO 14526-2:1999  
**Plastics - Phenolic powder moulding compounds (PF-PMCs) - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 14526-2:1999)**

This part of the standard specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of free-flowing compression and injection moulding materials.

**EVS-EN ISO 14526-3:2000**

Hind 51,00  
Identne ISO 14526-3:1999  
ja identne EN ISO 14526-3:1999  
**Plastics - Phenolic powder moulding compounds (PF-PMCs) - Part 3: Requirements for selected moulding compounds (ISO 14526-3:1999)**  
This part of the standard specifies requirements for physical and chemical properties of free flowing moulding materials and compression or injection moulded specimens.

**EVS-EN ISO 14527-1:2000**

Hind 51,00  
Identne ISO 14527-1:1999  
ja identne EN ISO 14527-1:1999  
**Plastics - Urea-formaldehyde and urea/melamine-formaldehyde powder moulding compounds (UF-and UF/MF-PMCs) - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 14527-1:1999)**

This part of the standard establishes a data block system for the designation of free flowing urea-formaldehyde moulding material.

**EVS-EN ISO 14527-2:2000**

Hind 71,00

Identne ISO 14527-2:1999

ja identne EN ISO 14527-2:1999

**Plastics - Urea-formaldehyde and urea/melamine-****formaldehyde powder moulding compounds (UF-and UF/MF-PMCs) - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 14527-2:1999)**

This part of the standard specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of free flowing compression and injection moulding materials.

**EVS-EN ISO 14527-3:2000**

Hind 44,00

Identne ISO 14527-3:1999

ja identne EN ISO 14527-3:1999

**Plastics - Urea-formaldehyde and urea/melamine-formaldehyde powder moulding compounds (UF-and UF/MF-PMCs - Part 3; Requirements for selected moulding compounds (ISO 14527-3:1999)**

This part of the standard specifies requirements for physical and chemical properties of free flowing moulding materials and compression or injection moulded materials.

**EVS-EN ISO 14528-1:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 14528-1:1999

ja identne EN ISO 14528-1:1999

**Plastics - Melamine-formaldehyde powder moulding compounds (MF-PMCs) - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 14528-1:1999)**

This part of the standard establishes a data block system for the designation of free flowing melamine-formaldehyde moulding material.

**EVS-EN ISO 14528-2:2000**

Hind 71,00

Identne ISO 14528-2:1999

and EN ISO 14528-2:1999

**Plastics - Melamine-formaldehyde powder moulding compounds (MF-PMCs) - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties**

This part of the standard specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determination the properties of free flowing compression and injection moulding materials.

**EVS-EN ISO 14528-3:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 14528-3:1999

ja identne EN ISO 14528-3:1999

**Plastics - Melamine-formaldehyde powder moulding compounds (MF-PMCs)- Part 3: Requirements for selected moulding compounds (ISO 14528-3:1999)**

This part of the standard establishes a data block system for the designation of free flowing melaminee/phenolic moulding material.

**EVS-EN ISO 14529-1:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 14529-1:1999

ja identne EN ISO 14529-1:1999

**Plastics - Melamine/phenolic powder moulding compounds(MP-PMCs) - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 14529-1:1999)**

This part of the standard specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of free-flowing compression and injection moulding materials.

**EVS-EN ISO 14529-2:2000**

Hind 71,00

Identne ISO 14529-2:1999

ja identne EN ISO 14529-2:1999

**Plastics - Melamine/phenolic moulding compounds (MP-PMCs) - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 14529-2:1999)**

This part of the standard specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of free flowing compression and injection moulding materials.

**EVS-EN ISO 14529-3:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 14529-3:1999

ja identne EN ISO 14529-3:1999

**Plastics - Melamine/phenolic powder moulding compounds (MP-PMCs) - Part 3: Requirements for selected moulding compounds (ISO 14529-3:1999)**

This part of the standard specifies requirements physical and chemical properties of free flowing moulding materials and compression or injection moulded specimens.

**EVS-EN ISO 14530-1:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 14530-1:1999

ja identne EN ISO 14530-1:1999

**Plastics - Unsaturated-polyester powder moulding compounds (UP-PMCs) - Part 1:****Designation system and basis for specifications (ISO 14530-1:1999)**

This part of the standard establishes a data block system for the designation of free flowing unsaturated polyester moulding material.

**EVS-EN ISO 14530-2:2000**

Hind 71,00

Identne ISO 14530-2:1999

ja identne EN ISO 14530-2:1999

**Plastics - Unsaturated-polyester powder moulding compounds (UP-PMCs) - Part 2:****Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 14530-2:1999)**

This part of the standard specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of free flowing compression and injection moulding materials.

**EVS-EN ISO 14530-3:2000**

Hind 44,00

Identne ISO 14530-3:1999

ja identne EN ISO 14530-3:1999

**Plastics - Unsaturated-polyester powder moulding compounds (UP-PMCs) - Part 3:****Requirements for selected moulding compounds (ISO 14530-3:1999)**

This part of the standard specifies requirements for physical and chemical properties of free flowing moulding materials and compression or injection moulded specimens.

**EVS-EN ISO 15252-1:2000**

Hind 51,00

Identne ISO 15252-1:1999

ja identne EN ISO 15252-1:1999

**Plastics -Epoxy powder moulding compounds (EP-PMCs) - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 15252-1:1999)**

This part of the standard establishes a data block system for designation of free flowing epoxy moulding materials.

**EVS-EN ISO 15252-2:2000**

Hind 71,00  
Identne ISO 15252-2:1999  
ja identne EN ISO 15252-2:1999

**Plastics - Epoxy powder moulding compounds (EP-PMCs) - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 15252-2:1999)**

This part of the standard specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of free flowing compression and injection moulding materials.

**EVS-EN ISO 15252-3:2000**

Hind 51,00  
Identne ISO 15252-3:1999  
ja identne EN ISO 15252-3:1999

**Plastics - Epoxy powder moulding compounds (EP-PMCs) - Part 3: Requirements for selected EP moulding compounds**

This part of the standard specifies requirements for physical and chemical properties of free flowing moulding materials and compression or injection moulded specimens.

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEVS 37737**

Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 11469:2000  
ja identne EN ISO 11469:2000  
**Plastics - Generic identification and marking of plastics products**

This standard specifies a system for the uniform marking of products that have been fabricated from plastic materials. Provision for the process or processes to be used for marking is outside the scope of this standard.

---

**83.100**  
**Vahtplastid**

---

**Cellular materials**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 1798:2000**

Hind 44,00  
Identne ISO 1798:1997  
ja identne EN ISO 1798:1999  
**Flexible cellular polymeric materials - Determination of tensile strength and elongation at break (ISO 1798:1997)**

This standard specifies a method for determining the strength and deformation properties of flexible cellular materials when a test piece is extended at a constant rate until it breaks.

**EVS-EN ISO 2440:2000**

Hind 44,00  
Identne ISO 2440:1997  
ja identne EN ISO 2440:1999  
**Flexible and rigid cellular polymeric materials - Accelerated ageing tests (ISO 2440:1997)**

This standard specifies, for flexible and rigid cellular polymeric materials, laboratory procedures which are intended to imitate the effects of naturally occurring reactions such as oxidation or hydrolysis by humidity.

---

**83.140**  
**Kummi- ja plasttooted**

---

**Rubber and plastics products**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12229:2000**

Hind 44,00  
Identne EN 12229:1999  
**Surfaces for sports areas - Procedure for the preparation of synthetic turf and textile test pieces**  
This European Standard specifies a procedure for the preparation of test pieces of synthetic turf and textile sports surfaces.

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEVS 35500**

Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 1401:1999  
ja identne EN ISO 1401:1999  
**Rubber hoses for agricultural spraying**  
This standard specifies requirements for three types of flexible rubber hose for pressure spraying of agropharmaceutical and/or fertilizer products within a temperature range of -10 degrees C to +60 degrees C.

---

**83.180**

---

**Liimid**

---

**Adhesives**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12704:2000**

Hind 51,00  
Identne EN 12704:1999  
**Adhesives for paper and board, packaging and disposable sanitary products - Determination of foam formation for aqueous adhesives**  
This European Standard describes a method for evaluating the foaming properties or air entrainment during rapid stirring of aqueous adhesives with a maximum viscosity of 10.000 mPas at room temperature.

**EVS-EN 12705:2000**

Hind 58,00  
Identne EN 12705:1999  
**Adhesives for leather and footwear materials - Determination of colour change of white or bright coloured leather surfaces by migration**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEVS 32006**

Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 12702:2000  
**Adhesives for paper and board, packaging and disposable sanitary products - Determination of blocking behaviour of potentially adhesive layers**

This European Standard specifies a method for the determination of blocking behaviour of thermoplastic or hydroscopic layers or coatings of potentially adhesive surfaces.

---

## 85.100 Paberitööstuse seadmed

### Equipment for the paper industry

---

## UUED STANDARDID

**EVS-EN 1034-3:2000**  
Hind 90,00  
Identne EN 1034-3:1999  
**Safety of machinery - Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines - Part 3: Winders and slitters, plying machines**  
This European Standard contains the hazards on winders and slitters and plying machines and should be used together with prEN 1034-1. It deals with significant hazard listed in clause 4. Respective safety requirements and/or measures are specified in clause 5.

---

## 87.060.10 Pigmendid

### Pigments and extenders

---

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51039  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3262-10:2000  
ja identne EN ISO 3262-10:2000  
**Extenders for paints - Specifications and methods of test - Part 10: Natural talc/chlorite in lamellar form**  
This part of EN ISO specifies requirements and corresponding methods of test for products made from naturally occurring talc/chlorite in lamellar form.

prEVS 51040  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne ISO 3262-11:2000  
ja identne EN ISO 3262-11:2000

## Extenders for paints - Specifications and methods of test - Part 11: Natural talc, in lamellar form, containing carbonates

This part of EN ISO specifies requirements and corresponding methods of test for products made from naturally occurring talc in lamellar form associated with carbonates.

prEVS 51041  
Tähtaeg: 2000-09-01

Identne ISO 3262-15:2000

EN ISO 3262-15:2000

## Extenders for paints - Specifications and methods of test - Part 15: Vitreous silica

This part of EN ISO 3262 specifies requirements and corresponding methods of test for vitreous silica.

---

## 91.060.10 Seinad. Vaheseinad. Fassaadid

---

Walls. Partitions. Facades

## UUED STANDARDID

**EVS-EN 12154:2000**  
Hind 58,00  
Identne EN 12154:1999  
**Curtain walling - Watertightness - Performance requirements and classification**  
This standard defines the requirements and classification of watertightness performance of both fixed and movable parts of curtain walling under static pressure. This standard applies to any curtain walling product as defined in EN(WI)33 238.

---

## 91.060.50 Uksed ja aknad

---

Doors and windows

## UUED STANDARDID

**EVS-EN 1192:2000**  
Hind 51,00  
Identne EN 1192:1999  
**Doors - Classification of strength requirements**

This standard provides a means of classifying where appropriate, the performance of door leaves, door frames, doorsets, and door assemblies according to their strength in resisting vertical load, static torsion, soft and heavy body impact, and hard body impact. The performance levels indicate normal usage for a range of categories of duty. Special requirements such as those for burglar resistance or safety requirements related to glass infillings are not covered.

## EVS-EN 1529:2000

Hind 44,00

Identne EN 1529:1999

## Door leaves - Height, width, thickness and squareness - Tolerance classes

This standard gives the tolerances on specified dimensions of height, width and thickness, and on squareness of door leaves, up to 1200 mm wide x 2400 mm high. It applies to door leaves which are supplied without, and independent of, any frames. It does not apply to the leaves of doorsets.

## EVS-EN 1530:2000

Hind 44,00

Identne EN 1530:1999

## Door leaves - General and local flatness - Tolerance classes

This standard gives the tolerances on general and local flatness of door leaves up to 1200 mm wide x 2400 mm high. It applies to door leaves which are supplied without, and independent of, any frames. It does not apply to the leaves of doorsets.

## EVS-EN 12207:2000

Hind 51,00

Identne EN 12207:1999

## Windows and doors - Air permeability - Classification

This standard defines the classification of the test results for completely assembled windows and doors of any materials after testing in accordance with prEN 1026.

## EVS-EN 12208:2000

Hind 44,00

Identne EN 12208:1999

## Windows and doors - Watertightness - Classification

This standard defines the classification of test results for completely assembled windows

and doors of any after testing in accordance with prEN 1027 "Windows and doors - Watertightness - Test method".

#### EVS-EN 12210:2000

Hind 51,00  
Identne EN 12210:1999

#### Windows and doors - Resistance to wind load - Classification

This standard defines the classification of test results for completely assembled windows and doors of any materials after testing in accordance with prEN 12211 "Windows and doors Resistance to wind load - Test method.

#### EVS-EN 12219:2000

Hind 51,00  
Identne EN 12219:1999

#### Doors - Climatic influences - Requirements and classification

This standard applies to door leaves and doorsets tested in accordance with prEN 1121-2 and prEN 1294.

#### 91.080.30

#### Müüritis

#### Masonry

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 12428  
Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 1052-4:2000

#### Methods of test for masonry - Part 4: Determination of shear strength including damp proof course

This Standard specifies a method for determining the in plane initial shear strength of horizontal bed joints in masonry incorporating sheet damp proofcourse material using a specimen tested in double shear with load applied perpendicular to the bed joints. Guidance is given on the preparation of the specimens, the conditioning required before testing, the apparatus, the method of test, the method of calculation and the contents of the test report.

#### 91.100.01

### Ehitusmaterjalid

#### Construction materials in general

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 34023

Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 1946-5:2000

#### Thermal performance of building products and components - Specific criteria for the assessment of laboratories measuring heat transfer properties - Part 5: Measurements by pipe test methods

This part 5 of EN 1946 provides specific technical criteria for the assessment of laboratories to undertake steady-state heat transfer property measurements on circular pipe insulation according to EN ISO 8497:1994. It complements the common criteria in part 1. Guidance is given on the organization and contents of the equipment manual, the calibration and maintenance files and the measurement procedure document.

#### 91.100.15

### Mineraalsed materjalid ja tooted

#### Mineral materials and products

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 1097-8:2000

Hind 125,00  
Identne EN 1097-8:1999

#### Tests for mechanical and physical properties of aggregates - Part 8:

#### Determination of the polished stone value

This European Standard specifies the method for determining the polished-stone value of an aggregate. An optional method for the determination of the aggregate abrasion value (AAV) which gives a measure of the resistance of aggregate to surface wear by abrasion under traffic is specified in annex A. NOTE: The AAV

method should be used when particular types of skid resistant aggregates (typically those with a PSV of 60 or greater) which can be susceptible to abrasion under traffic, as required.

#### 91.100.20

### Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted

#### Mineral and ceramic materials and products

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 1304:2000

Hind 97,00  
Identne EN 1304:1998 + A1:1999

#### Clay roofing tiles for discontinuous laying - Products definitions and specifications

Amendment EN 1304:1999/prA1 to EN 1304:1998 with the following scope: This European Standard defines clay roofing tiles and determines the general specifications to which they are bound as well as the rules for classification, marking and quality control of products. It applies to all tiles and fittings as defined in 4.1. Clay roofing tiles and clay fittings which conform to this standard are suitable for use as vertical cladding. The geometric and flexural strength criteria are not applicable to clay fittings or special tiles. This standard defines the specifications which, if satisfactory at the time.\*

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 29339

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12407:2000

#### Natural stone test methods - Petrographic examination

This European Standard specifies methods for making technical petrographic descriptions of natural stone.

#### 91.100.50

### Sideained.

#### Tihendusmaterjalid

#### Binders. Sealing materials

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 12594:2000

Hind 0,00

Identne EN 12594:1999

Bitumen and bituminous binders - Preparation of test samples

This European Standard specifies a method of preparing samples of bituminous binders for the testing of their properties.

### **91.100.99**

**Muud ehitusmaterjalid**

Other construction materials

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 12706:2000

Hind 51,00

Identne EN 12706:1999

Adhesives - Test methods for hydraulic setting floor smoothing and/or levelling compounds - Determination of flow characteristics

This European Standard Test Method gives an assessment of the flow characteristics of floor smoothing and/or levelling compounds based on hydraulic binders when mixed with water or mixing liquid according to manufacturers' instructions.

### **91.120.10**

**Soojusisolatsioon**

Thermal insulation

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 10456:2000

Hind 84,00

Identne ISO 10456:1999

ja identne EN ISO 10456:1999

**Building materials and products - Procedure for determining declared and design thermal values**

This standard specifies methods for the determination of declared and design thermal values for thermally homogeneous building materials and products. It also gives procedures to convert values obtained under one set of conditions to those valid for another set of conditions. These procedures are valid for design ambient temperatures between -

30°C and +60°C. Conversion coefficients for temperature, valid for mean temperatures between 0°C and 30°C, and moisture are given in annex A.

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34023

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 1946-5:2000

**Thermal performance of building products and components - Specific criteria for the assessment of laboratories measuring heat transfer properties - Part 5: Measurements by pipe test methods**

This part 5 of EN 1946 provides specific technical criteria for the assessment of laboratories to undertake steady-state heat transfer property measurements on circular pipe insulation according to EN ISO 8497:1994. It complements the common criteria in part 1. Guidance is given on the organization and contents of the equipment manual, the calibration and maintenance files and the measurement procedure document.

### **91.140.20**

**Kütteseadmed**

Heating appliances

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 777-3:2000

Hind 58,00

Identne EN 777-3:1999

**Multi-burner gas-fired overhead radiant tube heater systems for non-domestic use - Part 3: System F, safety**

This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas fired overhead radiant tube heaters incorporated into a multi-burner system with each burner unit under the control of an automatic burner control system. This standard applies to Type B 22x and Type B 23x systems intended for use in other than domestic dwellings, in which the supply of combustion air

and/or the evacuation of the products of combustion is achieved by mechanical means.

### **91.220**

**Ehitusseadmed**

Construction equipment

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19426

Tähtaeg: 2000-09-01

Identne EN 12418:2000

**Masonry and stone cutting-off machines for job site - Safety**

This European Standard applies to masonry and stone cutting-off machines stationary during work, principally used on job site building construction for cutting-off stones, other mineral construction materials and composite materials having at least one supporting surface.

### **93.020**

**Mullatööd. Süvendid.**

Vundamendiehitus

Allmaatööd

Earthworks. Excavations.

Foundation construction.

Underground works

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 1537:2000

Hind 176,00

Identne EN 1537:1999

**Execution of special geotechnical work - Ground anchors**

This standard is applicable to the installation, testing and monitoring of permanent and temporary ground anchors where the load capacity is tested. An anchor consists of an anchor head, a free anchor length and a fixed anchor length which is bonded to the ground by grout. The term "ground" is taken to encompass both soil and rock.

---

**193.080.30**  
**Teerajatised**

---

**Road equipment and installations****KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19743  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 1317-3:2000  
**Road restraint systems - Part 3: Performance classes, impact test acceptance criteria and test methods for crash cushions**  
This European Standard gives requirements for the performance of crash cushions. It defines performance classes and acceptance criteria for impact tests.

---

**97.140**  
**Mööbel**

---

**Furniture****KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 20457  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 1023-2:2000  
**Office furniture - Screens - Part 2: Mechanical safety requirements**  
This part of EN 1023 specifies the mechanical safety requirements of office screens which are divided into general safety requirements and structural safety requirements.

prEVS 23967  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 1730:2000  
**Domestic furniture - Tables - Test methods for determination of strength, durability and stability**  
This European Standard describes test methods for determining the strength, durability and stability of all types of domestic tables without regard to materials, design/construction or manufacturing processes. The tests are designed to be applied to an article of furniture that is fully assembled and ready for use.

prEVS 25655  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 1957:2000

**Domestic furniture - Beds and mattresses - Test methods for the determination of functional characteristics**

19This standard specifies test methods for the determination of the durability and hardness of mattresses and all types of fully erected domestic beds with mattresses (and mattress pads when they form a unit with the mattress). It does not apply to water beds, air beds and children cots. It also incl. a method for the evaluation of the firmness of a matt. or a sleeping system relating to the subjective assessment made by people. It must be emphasized that the measured firmness does not relate to comfort and/or quality of a matt. or a complete bed. Ageing and degradation caused by air, light, humidity and temperature are not included.

prEVS 25980  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 1023-3:2000  
**Office furniture - Screens - Part 3: Test methods**  
19This part of EN 1023 specifies the test methods for stability and for the structure of office screens.

---

**97.150**  
**Mittetekstiilsed  
põrandakatted**

---

**Non-textile floor coverings****KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 26886  
Tähtaeg: 2000-09-01  
Identne EN 12104:2000  
**Resilient floor coverings - Cork floor tiles - Specification**  
This European Standard specifies the requirements for cork floor coverings made from agglomerated composition cork supplied in tile form which are designed to be used with a factory finish and/or an insitu finish. Cork floor coverings can be covered with other complementary layers of decorative materials, e.g. decorative cork or wood veneers, with or without applied colours. This European Standard includes a classification system based on intensity of use which shows where cork floor coverings in the form of

tiles should give satisfactory service (see EN 685). It also specifies requirements for marking, labelling and packaging.

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 1517:2000  
Hind 51,00  
Identne EN 1517:1999  
**Surfaces for sports areas - Determination of resistance to impact.**

This Standard specifies a method for the determination of resistance to impact of the surface layer of artificial sports areas, other than synthetic turf. NOTE: Artificial sports surfaces are considered those formed by a layer or layers of processed and formed material laid so as to produce an essentially continuous and bound-together surface. The surface may also include loose particulate material essentially retained by the formed material. It is not possible to make an absolute distinction between what is a natural and what is an artificial surface.

---

**97.220.10**  
**Spordirajatised**

---

**Sports facilities****UUED STANDARDID**

EVS-EN 1517:2000  
Hind 51,00  
Identne EN 1517:1999  
**Surfaces for sports areas - Determination of resistance to impact.**  
This Standard specifies a method for the determination of resistance to impact of the surface layer of artificial sports areas, other than synthetic turf. NOTE: Artificial sports surfaces are considered those formed by a layer or layers of processed and formed material laid so as to produce an essentially continuous and bound-together surface. The surface may also include loose particulate material essentially retained by the formed material. It is not possible to make an absolute distinction between what is a natural and what is an artificial surface.

EVS-EN 12229:2000

Hind 44,00

Identne EN 12229:1999

**Surfaces for sports areas -**

**Procedure for the preparation of  
synthetic turf and textile test  
pieces**

This European Standard specifies a procedure for the preparation of test pieces of synthetic turf and textile sports surfaces.

---

**97.220.40**

**Välis- ja veespordi tarbed**

---

**Outdoor and water sports equipment**

---

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 1069-2:2000

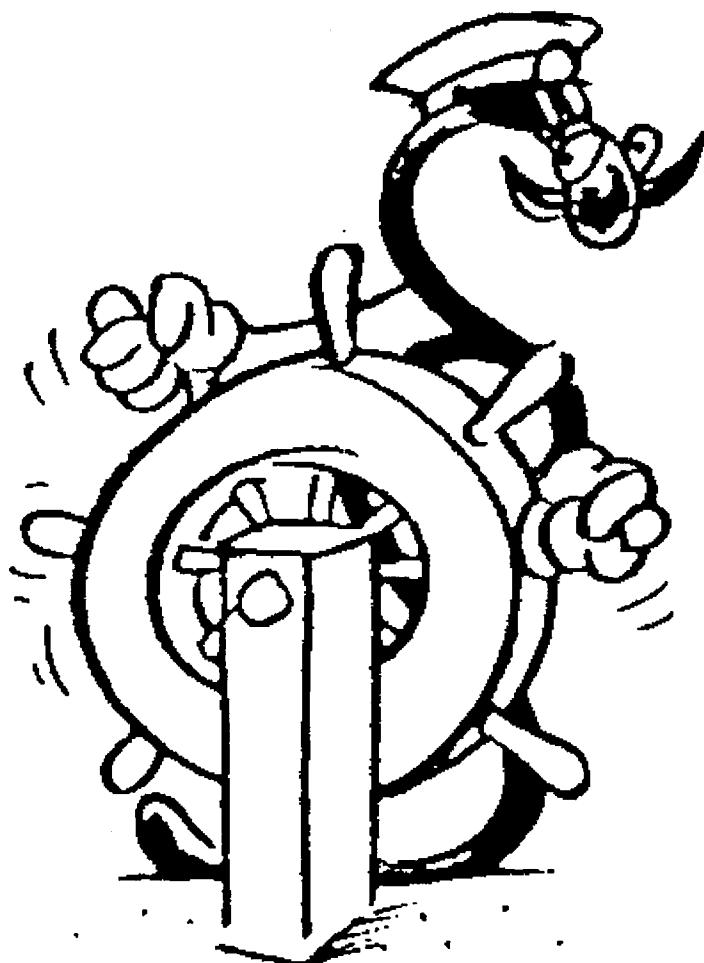
Hind 64,00

Identne EN 1069-2:1999

**Water slides of 2 m height and  
more - Part 2: Instructions**

This standard is applicable to water slides of 2 m in height and more.

This standard establishes the instructions for use, operation and maintenance as well as the documentation and commissioning of water slides over 2 m in height.



# **ARVAMUSKÜSITLUSEKS NING HÄÄLETAMISEKS SAADUD ISO STANDARDITE KAVANDID 06/2000**



Standardikeskus on saanud nende ISO tehniliste komiteede standardite kavandid hääletamiseks ning avalikuks arvamusküsitluseks, kuhu EVS on registreerunud vaatlejaliikmeeks. Arvamusküsitluseks saadetud kavandite kohta on võimalik saata sisulisi ja toimetuslikke märkusi. Kavandeid saab osta Standardikeskusest. Arvamused ja märkused palume edastada Standardikeskusele hiljemalt 3 nädalat enne sulgudes toodud kuupäeva.

**NB! Tehnilised komiteed ja koostööpartnerid, teile on standardimisalaga ühtivad kavandid tasuta kättesaadavad Standardikeskuses (tuba 26).**

Kavandite loetelu on saadaval ka Standardikeskuse koduleheküljel <http://www.evs.ee/>

## **TC 30 Voolava keskkonna mõõtmine torustikus - Tehnilise Järelevalve Inspeksiion**

ISO/FDIS 7858-2 Measurement of water flow in closed conduits – Combination meters for cold potable water – Part 2: Installation requirements (00-08-22)

## **TC 34 Põllumajanduslikud toiduained – EVS7TK 1**

ISO/DIS 1446 Green coffee – Determination of water content – Basic reference method (00-11-08)  
ISO/DIS 5764 Milk – Determination of freezing point – Thermistor cryscope method  
ISO/FDIS 6865 Animal feeding stuffs – Determination of cryde fibre content – Method with intermediate filtration (00-08-15)  
ISO/DIS 13559 Butter, fermented milks and fresh cheese – Enumeration of contaminating microorganisms – Colony-count technique at 30 °C (00-11-15)  
ISO/FDIS 14181 Animal feeding stuffs – Determination of residues of organochlorine pesticides – Gas chromatographic method

## **TC 51 Kaubaalused EVS/TK 6**

ISO/DIS 6780 Flat pallets for materials handling – Principal dimensions and tolerances (00-11-22)  
ISO/DIS 15629 Pallets for handling – Quality of fasteners for assembly and repair of wooden pallets

## **TC 54 Eeterlikud õlid EVS/TK 1**

ISO/DIS 9843 Oil of cedarwood, China (*Cupressus funebris* Endlicher)  
ISO/DIS 17494 Aromatic extracts, flavouring and perfuming compositions – Determination of ethanol content – Gas chromatographic method on packed and capillary columns (00-11-08)

## **TC 190 Pinnase omadused EPMI**

ISO/DIS 15709 Soil quality – Soil water and the unsaturated zone – Definitions, symbols and theory (00-10-18)



## EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID

EVS-EN 60617-5: 2000	Skeemide tingmärgid. Osa 5: Pooljuhtkomponendid ja elektron-lambid.	146.-
EVS-EN 60617-9:2000	Skeemide tingmärgid. Osa 9: Sidetehnika. Kommutatsiooni- ja perifeeriaseadmed.	119.-
EVS-EN 60617-10: 2000	Skeemide tingmärgid. Osa 10: Sidetehnika. Infoedastus-seadmed.	163.-
EVS-EN 60617-11: 2000	Skeemide tingmärgid. Osa 11: Paigaldusplaanid ja -skeemid; topograafilised plaanid ja skeemid.	138.-
EVS-EN 1776: 2000	Gaasivarustuse süsteemid. Maagaasi mõõtejaamad. Funktsionaalnõuded.	176.-
EVS-EN 1789: 2000	Meditiinilised transpordivahendid ja nende varustus. Kiirabiautod.	138.-
EVS-EN 1865: 2000	Kiirabiautodes kasutatavate kanderaamide ja teiste patsiendi transpordi abivahendite spetsifikatsioonid.	131.-
EVS-ISO/IEC 11714-1:2000	Toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate tingmärkide kujundamine. Osa 1: Põhireeglid.	78.-
EVS-ISO 11620:2000	Informatsioon ja dokumentatsioon. Raamatukogutöö tulemus-likkuse indikaatorid.	176.-
EVS-EN ISO/IEC 17025:2000	Katse- ja kalibreerimislaborite kompetentsuse üldnõuded Asendab standardit EVS-EN 45001:1995	176.-

*Standardite müük toimub Standardikeskuses  
tuba 11 tel 651 92 10, faks 651 92 20 kadri@evs.ee, [anu@evs.ee](mailto:anu@evs.ee)*

# **EVS TEATAJA TELLIMINE 2000. AASTAKS**

**2000. aasta EVS TEATAJA püsiterrimus maksab 500 krooni  
Ühekordne aastatellimus 550 krooni  
Üksiknumber 50 krooni**

A/a Hansapangas 22 101 444 7331 kood 767

Tellides nüüd saate tagantjärele kõik numbrid alates aasta algusest.

“EVS Teataja” tellimise ja kättetoimetamisega seotud küsimustes palume pöörduda müügigruppi aadressil Aru 10 ruum 11, tel 651 9210, faks 651 92 20, e-post kadri@evs.ee

## **EVS TEATAJA TELLIMISKAART**

### **TELLIN EVS TEATAJA**

- 1 PÜSITELLIMUSENA 500 krooni aasta  
1 AASTATELLIMUSENA 550 krooni aasta

Nimi
Asutus
Aadress
Telefon
Kuupäev, allkiri

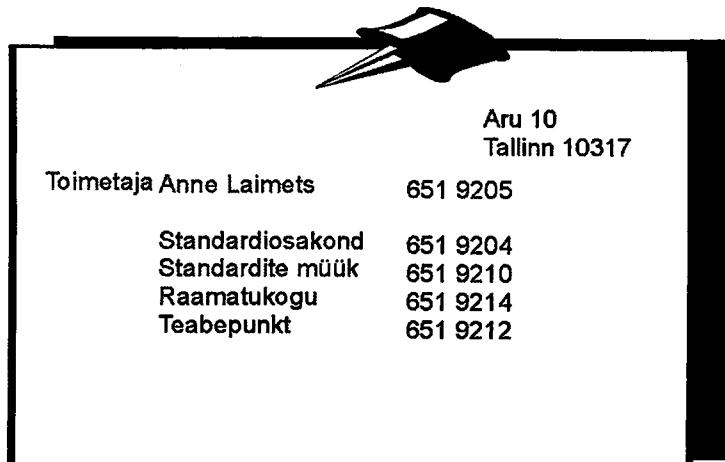
## **Sisukord**

EESTI UUDISED .....	1
PRAQIII RAAMES.....	2
EELTEATED.....	3
5 - 7. septembril 2000 Brüsselis KONVERENTS HEALTH and SAFETY .....	3
EESTI STANDARDIKESKUSE SEMINARID ISO 9000:2000 .....	4
TEHNILISE NORMI JA STANDARDI SEADUSE MUUTMISE SEADUS RIIGIKOGUS.....	5
SOOMEST .....	6
ROOTSIST.....	6
JUUNIKUU STANDARDID .....	7
METROLOOGIA .....	8
BRITANNIA LÄKS VIIMAKS ÜLE MEETERMÖÖDUSTIKULE .....	8
KVALITEET .....	10
LARGO MAHLATÖÖSTUSELE ANTI ÜLE ISO 9002 JA 14 001 SERTIFIKAADID.....	10
CEN UUDISED .....	12
ISO UUDISED .....	12
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED 21. detsember 1999 - 20. jaanuar 2000.....	13

UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	16
ICS PÖHIRÜHMAD .....	17
01.040.11 Tervisehooldus (sõnavara) .....	18
01.040.13 Keskkonna- ja tervisekatse. Ohutus (sõnavara) .....	18
01.040.23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad (sõnavara) .....	18
01.040.65 Pöllumajandus (sõnavara) .....	18
01.040.83 Kummi- ja plastitööstus (sõnavara) .....	18
01.040.91 Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara) .....	19
01.060 Suurused ja ühikud.....	19
01.080.01 Graafilised tingtähised .....	19
01.080.10 Graafiliste tingtähiste põhistandardid.....	19
01.080.30 Tehnilistel joonistel, diagrammidel, plaanidel, kaartidel jm tehnilises dokumentatsioonis kasutatavad graafilised tingtähised.....	19
01.100.01 Tehnilised joonised .....	20
01.140.20 Infoteadus .....	20
03.060 Rahandus. Pangandus. Rahandussüsteemid. Kindlustus.....	20
01.040.11 Tervisehooldus (sõnavara) .....	20
01.040.13 Keskkonna- ja tervisekatse. Ohutus (sõnavara) .....	21
01.040.23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad (sõnavara) .....	21
01.040.65 Pöllumajandus (sõnavara) .....	21
01.040.83 Kummi- ja plastitööstus (sõnavara) .....	21
01.040.91 Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara) .....	21
01.060 Suurused ja ühikud.....	22
01.080.01 Graafilised tingtähised .....	22
01.080.10 Graafiliste tingtähiste põhistandardid.....	22
01.080.30 Tehnilistel joonistel, diagrammidel, plaanidel, kaartidel jm tehnilises dokumentatsioonis kasutatavad graafilised tingtähised.....	22
01.100.01 Tehnilised joonised .....	22
01.140.20 Infoteadus .....	23
03.060 Rahandus. Pangandus. Rahandussüsteemid. Kindlustus.....	23
07.080 Bioloogia. Botaanika. Zooloogia.....	23
07.100.00 Mikrobioloogia.....	24
07.100.99 Mikrobioloogiaga seotud muud standardid.....	24
11.040.00 Meditsiinivarustus.....	24
11.040.10 Anesteesia-, hingamis- ja reanimatsioonivarustus .....	24
11.040.70 Silmaravivarustus.....	25
11.060.00 Stomatoloogia.....	25
11.060.10 Hambaravimaterjalid .....	25
11.060.20 Hambaravivarustus .....	26
11.080 Steriliseerimine .....	26
11.080.10 Steriliseerimisvarustus.....	27
11.100 Laboratoorne meditsiin.....	27
11.140 Haiglavarustus .....	27
11.160 Esmaabi .....	27
13.020 Keskkonnakaitse üldküsimused .....	27
13.030.01 Jäätméd .....	28
13.030.40 Seadmed ja varustus jäätmete hävitamiseks ja kätluseks .....	28
13.040.30 Töökoha atmosfäär .....	28
13.060 Vee kvaliteet .....	28
13.080.00 Mulla kvaliteet. Pedoloogia.....	29
13.140 Müra toime inimesele .....	29
13.180 Ergonomia .....	29
13.200 Avariide ja õnnetuste vältime.....	29
13.220.01 Tule- ja plahvatusohutus.....	29
13.220.10 Tuletörje .....	30
13.220.20 Tulekaitsevahendid.....	30
13.220.40 Materjalide ja toodete süttivus ning põlemislaad .....	30
13.220.50 Ehitusmaterjalide ja -elementide tulekindlus .....	30
13.310 Kaitse kuritegevuse vastu .....	30
13.320 Häire- ja hoiatussüsteemid .....	31
13.340.20 Pea kaitsevahendid .....	31
13.340.30 Respiraatorid.....	31
13.340.99 Muud kaitsevahendid .....	31
17.040.20 Pindade omadused .....	32
17.140.10 Akustilised mõõtmised ja müra vähendamise üldküsimused .....	32
19.100 Mittepurustavad (säilitavad) katsetused ja katseseadmed .....	32

21.060.10 Poldid, kruvid, tikkpoldid .....	32
21.060.20 Mutrid .....	32
21.060.30 Seibid, lukustuselementid .....	33
21.060.50 Tihvtid, naelad .....	33
23.020.30 Surveanumad, gaasiballoonid .....	33
23.020.40 Krüogeenanumad .....	33
23.040.01 Torustike osad ja torujuhtmed .....	33
23.040.60 Äärikud, muhvid jm toruühendused .....	34
23.060.01 Ventiilid .....	34
23.080 Pumbad .....	34
23.100.30 Torustikud, toruliited, ventiilid jm elemendid .....	35
25.040 Tööstuslikud automatiserimissüsteemid .....	35
25.100.01 Lõikeriistad .....	35
25.160 Keevitus ja joottmine .....	35
35.180 Lõppseadmed jm välisseadmed .....	36
43.160 Eriotstarbelised ja erisõidukid .....	36
53.040 Pidevoimega teisaldusseadmed. Konveierid .....	36
55.020 Pakenduse üldküsimused .....	36
55.100 Pudelid. Potid. Purgid .....	37
55.120 Plekkpurgid. Konservipurgid. Tuubid .....	37
55.140 Vaandid. Trumlid. Kanistrid .....	37
55.160 Kastid. Karbid. Korvid .....	37
55.180.10 Üldotstarbelised konteinerid .....	38
55.180.20 Üldotstarbelised kaubaalused .....	38
55.200 Pakkemasinad .....	38
59.080.60 Tekstiilpõrandakatted .....	38
61.060 Jalatsid .....	38
65.060.35 Niisutusseadmed .....	39
65.060.50 Koristusseadmed .....	39
65.080 Väetised .....	39
65.120 Loomasööt .....	40
67.050 Toiduainete katse ja analüüs üldmeetodid .....	40
67.100.01 Piim ja piimasaadused .....	40
67.100.40 Jäätis .....	40
67.120.20 Linnud ja munad .....	41
71.100.40 Pindaktiivsed ained .....	41
71.100.80 Kemikaalid vee puhastamiseks .....	41
75.140 Vahad, bituumsed materjalid jm naftatooted .....	41
75.160.30 Gaaskütused .....	41
75.180.30 Volumeetrilised seadmed ja mõõteriistad .....	42
77.040 Metallide katsetamine .....	42
77.040.10 Metallide mehaaniline katsetamine .....	42
77.040.20 Metallide mittepurustav (säilitav) katsetamine .....	42
77.040.30 Metallograafia jm katsemeetodid .....	43
77.120.30 Vask ja vasesulamid .....	43
77.120.60 Plii, tsink, tina ja nende sulamid .....	43
77.140.10 Termotöödeldavad terased .....	43
77.140.20 Kõrgkvaliteetterased .....	43
77.140.30 Surveseadmete terased .....	43
77.140.85 Sepised .....	44
77.150.30 Vastest tooted .....	44
77.160 Pulbermetallurgia .....	44
79.060.20 Puitkiud- ja puitlaastplaadid .....	44
79.100 Kork .....	44
81.040.20 Ehitusklaas .....	45
83.060 Kummi .....	45
83.080.00 Plastid .....	45
83.080.10 Kuumalt kövenevad materjalid (termosetid) .....	45
83.100 Vahtplastid .....	47
83.140 Kummi- ja plasttooted .....	47
83.180 Liimid .....	47
85.100 Paberitööstuse seadmed .....	48
87.060.10 Pigmendid .....	48
91.060.10 Seinad. Vaheseinad. Fassaadid .....	48
91.060.50 Uksed ja aknad .....	48
91.080.30 Müüritis .....	49

91.100.01 Ehitusmaterjalid .....	49
91.100.15 Mineraalsed materjalid ja tooted .....	49
91.100.20 Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted .....	49
91.100.50 Sideained. Tihendusmaterjalid .....	49
91.100.99 Muud ehitusmaterjalid .....	50
91.120.10 Soojusisolatsioon .....	50
91.140.20 Kütteseadmed .....	50
91.220 Ehitusseadmed .....	50
93.020 Mullatööd. Süvendid. Vundamendiehitus Allmaatööd .....	50
193.080.30 Teerajatised .....	51
97.140 Mööbel .....	51
97.150 Mittetekstiilsed põrandakatted .....	51
97.220.10 Spordirajatised .....	51
97.220.40 Välis- ja veespordi tarbed .....	52
ARVAMUSKÜSITLUSEKS NING HÄÄLETAMISEKS SAADUD ISO STANDARDITE KAVANDID 06/2000 .....	53
EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID .....	54
EVS TEATAJA TELLIMISKAART .....	Error! Bookmark not defined.



## LÜHENDID JA TÄHISED

### STANDARDIORGANISATSIOONID

ISO	Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon
IEC	Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon
ITU	Rahvusvaheline Sideliit
CEN	Euroopa Standardikomitee
CENELEC	Euroopa Elektrotehnika Standardikomitee
ETSI	Euroopa Telekommunikatsiooni Standardiinstituut
EVS	Eesti Standardikeskus
EEK	Eesti Elektrotehnikakomitee
SA	Sideamet

### STANDARDITE TÄHISED

ISO	Rahvusvaheline standard
ISO/DIS	Rahvusvahelise standardi kavand (Draft International Standard)
ISO/FDIS	Rahvusvahelise standardi kavand lõpphääluseks (Final Draft International Standard)
ISO/IEC	Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni ISO ja Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoni IEC koostöös valminud rahvusvaheline standard
IEC	Rahvusvaheline elektrotehnikaalane standard

### EUROOPA STANDARDITE TÄHISED

EN	Euroopa standard
ENV	Euroopa eelstandard
prEN	Euroopa standardi kavand
EN ISO	Euroopa standardiks ülevõetud ISO standard
ETS	ETSI standard kuni 1996
ES	ETSI standard alates 1997
EG	ETSI juhend

### EESTI STANDARDITE TÄHISED

EVS	Eesti standard
EV ST	Eesti standard kuni 1993
EVS-ISO	Eesti standardiks Ülevõetud ISO standard
EVS-IEC	Eesti standardiks ülevõetud IEC standard
EVS-EN	Eesti standardiks ülevõetud Euroopa standard
EVS-ENV	Eesti standardiks ülevõetud Euroopa eelstandard
EVS-EN ISO	Eesti standardiks ülevõetud Euroopa standardina kasutuselevõetud rahvusvaheline standard